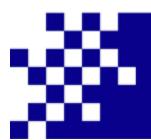


EDÍCIA ZDRAVOTNÍCKA ŠTATISTIKA

# Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

Occupational diseases  
or threats of occupational  
diseases in SR 2005



NÁRODNÉ  
CENTRUM  
ZDRAVOTNÍCKYCH  
INFORMÁCIÍ

**EDÍCIA ZDRAVOTNÍCKA ŠTATISTIKA**

# **Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005**

**Occupational diseases  
or threats of occupational  
diseases in SR 2005**

**Ročník 2006  
ZŠ-6/2006**



**NÁRODNÉ  
CENTRUM  
ZDRAVOTNÍCKYCH  
INFORMÁCIÍ**

© Národné centrum zdravotníckych informácií. Bratislava 2006

811 09 Bratislava  
Lazaretská 26

Tel.: 02/ 57 26 93 01  
Fax: 02/52 63 54 90  
E-mail: daniela.brasenova@nczisk.sk  
Internet: [www.nczisk.sk](http://www.nczisk.sk)

## **Obsah**

### **Úvod**

- Tabuľka 1 Vývoj počtu chorôb z povolania v rokoch 1995 – 2005
- Graf 1 Vývoj počtu chorôb z povolania
- Graf 2 Vývoj počtu profesionálnych ochorení končatín z dlhodobého, nadmerného, jednostranného zaťaženia
- Graf 3 Vývoj počtu ochorení kostí, kĺbov, svalov, ciev a nervov končatín spôsobených pri práci s vibrujúcimi nástrojmi a zariadeniami
- Graf 4 Vývoj počtu chorôb prenosných zo zvierat na ľudí
- Graf 5 Vývoj počtu profesionálnych dermatáz
- Graf 6 Vývoj počtu ochorení na prenosné a parazitárne choroby
- Graf 7 Vývoj počtu porúch sluchu spôsobených hlukom
- Graf 8 Najčastejšie choroby z povolania, profesionálne otravy a iné poškodenia zdravia z práce
- Graf 9 Profesionálne dermatózy
- Tabuľka 2 Vývoj poradia chorôb z povolania a iných poškodení zdravia z práce v rokoch 1995 – 2005
- Tabuľka 3 Počet novopriznaných chorôb z povolania podľa územia zdravotníckeho zariadenia
- Tabuľka 4 Počet novopriznaných chorôb z povolania podľa vekových skupín
- Tabuľka 5 Počet novopriznaných chorôb z povolania podľa oddielov odvetvovej klasifikácie ekonomických činností
- Tabuľka 6 Počet novopriznaných chorôb z povolania podľa pohlavia, sídla organizácie, v ktorej choroba z povolania vznikla a vekových skupín
- Tabuľka 7 Počet hlásených chorôb z povolania a ohrození chorobou z povolania podľa profesií a pohlavia
- Tabuľka 8 Počet novohlásených ochorení na prenosné a parazitárne choroby podľa diagnóz a sídla zdravotníckeho zariadenia
- Tabuľka 9 Počet novohlásených tropických ochorení na prenosné a parazitárne choroby podľa diagnóz a sídla zdravotníckeho zariadenia

- Tabuľka 10 Počet novohlásených chorôb prenosných zo zvierat na ľudí buď priamo, alebo prostredníctvom prenášačov podľa diagnóz a sídla zdravotníckeho zariadenia
- Tabuľka 11 Počet novohlásených iných poškodení zdravia z práce podľa diagnóz a sídla zdravotníckeho zariadenia
- Tabuľka 12 Počet novohlásených nádorových chorôb vznikajúcich následkom práce s dokázanými chemickými karcinogénmi v pracovnom prostredí poškodeného a prejavujúce sa u neho v príslušných cieľových orgánoch, ktoré nie sú uvedené v tomto zozname podľa diagnóz a sídla zdravotníckeho zariadenia
- Tabuľka 13 Počet novohlásených alergických chorôb horných dýchacích ciest s dokázanou precitlivenosťou na alergény z pracovného prostredia poškodeného podľa diagnóz a sídla zdravotníckeho zariadenia
- Tabuľka 14 Počet hlásených ohrození chorobou z povolania podľa diagnóz a sídla zdravotníckeho zariadenia
- Tabuľka 15 Vývoj počtu iného poškodenia zdravia z práce v rokoch 1998 – 2005 podľa MKCH-10
- Tabuľka 16 Vývoj počtu ohrození chorobou z povolania v rokoch 1998 – 2005 podľa MKCH-10
- Slovné vyjadrenie chorôb z povolania a ohrození chorobou z povolania
- Slovné vyjadrenie diagnóz (MKCH-10) použitých v publikácii
- Označenie krajov SR
- Oddiely odvetvovej klasifikácie ekonomických činností

## **Content**

### **Preface**

- Table 1 Development of occupational diseases in years 1995 – 2005
- Graph 1 Development of occupational diseases
- Graph 2 Development of number of professional diseases of limbs from long-term, inordinate, onesided workload
- Graph 3 Development of number of diseases of bones, joints, muscles, vessels and nerves of limbs caused at work with vibrating tools and devices
- Graph 4 Development of number of illnesses communicable from animals on people
- Graph 5 Development of number of professional dermatoses
- Graph 6 Development of number of diseases on communicable and parasitic illnesses
- Graph 7 Development of number of disorders of hearing caused with noise
- Graph 8 Most frequent occupational diseases, professional poisonings and other harms of health at work
- Graph 9 Professional dermatoses
- Table 2 Development of ranking of occupational diseases and other harms of health at work in years 1995 – 2005
- Table 3 Number of newly granted occupational diseases by territory of health facility
- Table 4 Number of newly granted occupational diseases by age groups
- Table 5 Number of newly granted occupational diseases by NACE
- Table 6 Number of newly granted occupational diseases by sex, residence of organisation where the disease occurred, and age groups
- Table 7 Number of reported occupational diseases and threats of occupational disease by profession and sex
- Table 8 Number of newly reported illnesses on communicable and parasitic diseases according to diagnoses and residence of sanitary facility
- Table 9 Number of newly reported tropical illnesses on communicable and parasitic diseases according to diagnoses and residence of sanitary facility
- Table 10 Number of newly reported diseases communicable from animals on people directly or by means of communicants according to diagnoses and residence of sanitary facility

- Table 11** Number of newly reported other harms of health at work according to diagnoses and residence of sanitary facility
- Table 12** Number of newly reported tumour diseases emergent due to work with settled chemical carcinogens in working environment of damaged person and demonstrative in particular targeted organons, which are not involved in this list according to diagnoses and residence of sanitary facility
- Table 13** Number of newly reported alergic diseases upper respiratory tracts with proved hypersensiteveness on allergens from working environment of damaged person according to diagnoses and residence of sanitary facility
- Table 14** Number of reported harms from occupational disease according to diagnoses and residence of sanitary facility
- Table 15** Development of number other harm of health at work in years 1998 – 2005 according to ICD-10
- Table 16** Development of number threats by occupational disease in years 1998 – 2005 according to ICD-10
- Verbal expression of occupational diseases and threats from occupational diseases
- Verbal expression of diagnoses (ICD-10) used in publication
- Codes of regions SR
- Sections of branch classification of economical activities

## Úvod

Publikácia „Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania“ informuje o štatistickom sledovaní hlavných ukazovateľov novopriznaných chorôb z povolania, profesionálnych otráv a iných poškodení zdravia z práce (ďalej len choroby z povolania) v SR v roku 2005 a o ich vývoji v minulých rokoch.

Podkladom na spracovanie štatistických údajov je *Hlásenie choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania*.

### Komentár k výskytu chorôb z povolania v Slovenskej republike za rok 2005

V roku 2005 bolo v Slovenskej republike hlásených 413 chorôb z povolania. Ide o najnižší počet ročne hlásených chorôb z povolania od roku 1971. Oproti roku 2004 došlo k poklesu hlásených chorôb z povolania o 200 hlásených prípadov (čo je pokles o 32,6 %). Na tomto počte celkovo hlásených chorôb z povolania (413) sa podielajú muži 64,2 % (265 hlásení) a ženy 35,8 % (148 hlásení).

Na výraznom poklese počtu hlásení chorôb z povolania v roku 2005 sa podieľa viacero faktorov. Medzi hlavné dôvody patrí útlm výroby v odvetviach: ťažba nerastných surovín, priemyselná výroba, poľnohospodárstvo, stavebnictvo za ostatných 15 rokov. Predovšetkým je to transformácia v týchto odvetviach z veľkých podnikov na malé a stredné podniky, v podmienkach nedostatku pracovných príležitostí, čo viedlo u zamestnancov k prejavom snahy o „predaj svojho zdravia“ za udržanie si zamestnanosti. Na druhej strane uvedomenie, ani príslušné legislatívne opatrenia, neviedli zamestnávateľov u nás k primeranej zdravotnej starostlivosti o zamestnancov, v porovnaní s krajinami, kde zamestnávateľ vo vlastnom záujme investuje značné prostriedky do podpory zdravia zamestnancov, ako súčasti perspektívnej personálnej politiky zabezpečujúcej dlhodobú stabilizáciu pracovných súl a rast ich výkonnosti.

Ďalším dôležitým faktorom podmieňujúcim pokles hlásených chorôb z povolania je v ostatných rokoch zavádzanie sofistikovaných nových technológií na Slovensku, vybavených aj vyššou úrovňou technickej prevencie poškodení zdravia pri práci. K hlavným dôvodom patrí aj doterajšia nízka záchytnosť nášho systému, čo sa týka podozrení na choroby z povolania, predovšetkým na úrovni lekárov prvého kontaktu, ktorí sú orientovaní hodnotiacim systémom výhradne na liečebnú činnosť. Aproximácia k systému odporúčanom Európskou úniou v tejto oblasti sa úspešne rozbehla predovšetkým v oblasti inovácie Zoznamu hlásených chorôb z povolania a v oblasti ďalšieho vzdelávania lekárov v tejto oblasti, čo však prinesie praktické výsledky až neskôr. V počte hlásených chorôb z povolania za rok zaostávame za ekonomicky vyspelými krajinami Európskej únie, čo pri ich dlhodobo lepších pracovných podmienkach znamená, že počet hlásených chorôb z povolania v súčasnosti u nás je skutočne nereálne podhodnotený!

Najčastejšie hlásenou chorobou z povolania u nás v roku 2005, v zhode s väčšinou štátov Európskej únie, je choroba z dlhodobého, nadmerného, jednostranného zaťaženia – ochorenie kostí, zhybov, šliach a nervov končatín (122 hlásení), čo predstavuje 29,5 % zo všetkých chorôb z povolania. 56,6 % z celkového počtu chorých na túto chorobu z povolania tvoria muži. Ide predovšetkým o zamestnancov odvetví: priemyselná výroba (45,9 % z počtu chorých na danú chorobu), ťažba nerastných surovín (30,3 % z počtu chorých na danú chorobu) a poľnohospodárstvo (11,5 % z počtu chorých na danú chorobu).

Podľa poradia na druhom mieste, čo sa týka počtu hlásených chorôb z povolania, je choroba z vibrácií – ochorenie kostí, zhybov, svalov, ciev a nervov končatín spôsobené

vibráciou. Predstavuje s počtom 71 hlásení, výhradne u mužov, 17,2 % z celkového počtu chorôb z povolania. Najčastejšie bola táto choroba hlásená v odvetví priemyselnej výroby (53,5 % z počtu chorých na danú chorobu) a v polnohospodárstve a lesnom hospodárstve (26,8 % z počtu chorých na danú chorobu).

Tretie miesto si aj v roku 2005 udržali profesionálne infekčné choroby (číslo 24 – 26 Zoznamu chorôb z povolania) s celkovým počtom hlásení – 69 (16,7 % z celkového počtu chorôb z povolania). Väčšinu profesionálnych infekčných chorôb majú choroby prenosné zo zvierat na ľudí (42 hlásení, čo predstavuje 60,9 % z infekčných chorôb) a z nich najčastejšia je Lymeská choroba (20 hlásení) prevažne z Trenčianskeho kraja (12 hlásení).

Na štvrtom mieste, čo do poradia hlásení chorôb z povolania v roku 2005 sú kožné choroby, okrem rakoviny kože a prenosné kožné choroby s celkovým počtom hlásení 54, čo predstavuje 13,1 % z celkového počtu chorôb z povolania. Prevahu v počte hlásení tejto choroby z povolania majú ženy (64,8 %). Najčastejšie sa tieto profesionálne kožné choroby zistili v odvetví priemyselnej výroby (37 hlásení – 69,8 % z počtu chorých na danú chorobu). Najčastejšou chorobou tejto skupiny chorôb z povolania boli profesionálne dermatózy z plastických hmôt (18 hlásení – 33,3 % zo všetkých dermatóz).

Na piatom mieste je s počtom hlásení 26 porucha sluchu z hluku, čo znamená 6,3 % z celkového počtu chorôb z povolania. Oproti roku 2004 došlo k poklesu o 5 hlásení.

V poradí hlásených chorôb z povolania nedošlo oproti roku 2004 k žiadnej zmene.

K výrazným zmenám však došlo v počte hlásení jednotlivých, vyššie uvedených najčastejších chorôb z povolania, čo sa týka porovnania roku 2004 s rokom 2005. Choroba z dlhodobého nadmerného a jednostranného zaťaženia končatín bola hlásená (215 – 122 = 93) v počte o 93 hlásení nižšom v roku 2005. Podobne choroba z vibrácií vykazuje pokles (124 – 71 = 53) o 53 hlásení. Infekčné choroby z povolania poklesli v roku 2005 o 34 hlásení (103 – 69 = 34 hlásení).

Mierny vzostup počtu hlásených chorôb z povolania sme zachytili pri kožných chorobách (zo 46 hlásení v roku 2004 na 54 hlásení v roku 2005). Tento vzostup ide na vrub zvýšeného počtu hlásení profesionálnych dermatóz z plastických hmôt (z 8 hlásení v roku 2004 na 19 hlásení v roku 2005, z toho prevažne u žien – 13 hlásení).

Pokles registrujeme aj pri novozistených chorobách zo zaprášenia plúc prachom obsahujúcim oxid kremičitý; z 25 hlásení v roku 2004 na 13 v roku 2005. Profesionálna astma nevykázala ani v roku 2005 očakávaný nárast, vzhľadom na zvýšený celkový výskyt alergických chorôb v populácii (22 hlásení v roku 2004 s miernym poklesom na 18 hlásení v roku 2005).

Napriek rozšíreniu možnosti hlásenia chorôb z povolania v roku 2005 (podľa nového Zoznamu chorôb z povolania, Príloha č. 1 k zákonu 461/2003 Z. z.) aj o iné poškodenia zdravia z práce, bolo celkovo v tejto kategórii hlásených len 7 chorôb z povolania, čo oproti 5 v roku 2004 nepredstavuje predpokladaný trend.

Profesionálne otvary boli v roku 2005 hlásené 11-krát, čo znamená pokles o 1 hlásenie oproti roku 2004.

doc. MUDr. Ferdinand Krutý, CSc.  
hlavný odborník Ministerstva zdravotníctva  
Slovenskej republiky  
pre klinické pracovné lekárstvo a klinickú toxikológiu

## Preface

The publication "Occupational diseases or threat of occupational disease" informs about statistical monitoring of main indicators of newly admitted occupational diseases, professional poisonings and other harms of health at work (further only occupational diseases) in SR in 2005 and about their development in past years.

The base for processing of statistical data is the Report of occupational disease or threat of occupational disease.

### Comments to occupational diseases in Slovak Republic appeared in 2005

413 occupational diseases were reported in Slovak Republic during the year 2005. This is the lowest reported number of occupational diseases since 1971. Compared with 2004 the number of reported diseases dropped by 200 reported cases (decrease by 0,32,6 %). Males participate with 64,2 % (265 reports) and females with 35,8 % (148 reports) out of the total of 413 cases.

The significant reduction of occupational diseases in 2005 goes to several agents. Most important reason is production retreat in domains: mining of raw materials, industrial production, agriculture, and civil engineering of the past 15 years. First of all it is the transformation from large companies to medium or small enterprises in conditions of labor opportunity lack which lead the employees in expression of efforts to "sell ones health" to maintain ones job. On the other hand, not even awareness together with legal acts forced employers to relevant health care in comparison with countries where the employer invests at his own interest in health support of the employees as a part of the prospective human resource policy ensuring long-term standstill of labor force and growth of its efficiency.

Next important agent implicating reduction of reported occupational diseases is implementation of sophisticated new technologies equipped with higher technical prevention of health harms at work. One of the main reasons is the current low surveillance of the system related to suspected occupational diseases particular at the level of primary care physicians, who are directed by the assessment system exclusively on treatment. Approximation to the system recommended by the European Union in this range is successfully running mainly in frame of the innovated List of Reported Occupational Diseases and in frame of further education of physicians, which however will deliver results later. We are behind the results of advanced countries of EU, in the number of reported occupational diseases, which means that at their long-term better labor conditions the number of reported occupational diseases in our country is really underestimated!

Disease resulting from long-term excessive unilateral exposure – disorders of bones, joints, tendons and nerves of extremities, is the most frequent reported occupational disease in 2005, in line with the majority of EU countries – which represents 29,5 % out of all occupational diseases. 56,6 % from the total touched are males. They come mainly from industrial production (45,9 %), mining of raw materials (30,3 %), and agriculture (11,5 %).

Second place in terms of occupational diseases goes to disorders caused by vibrations. With 71 reports, exclusively in males, it represents 17,2 % from the total number of occupational diseases. Most often was this disease reported in industrial production (53,5 % from this group) and in agriculture and forestry (26,8 %).

Third place is maintained by professional transferable diseases (No. 24 – 26 List of Occupational Diseases) with total number of reports – 69 (16,7 % out of all occupational diseases). Majority of professional transferable diseases are transferred from animals to men (42 reports,

which represent 60,9 % of professional transferable diseases), and out of them Lyme disease (20 reports) mainly from the county of Trenčín (12 reports).

Skin disorders, with exception of skin cancers and transferable skin diseases, are on the fourth place in 2005 with total number of 54 reports, which represents 13,1 % from the total of occupational diseases. Females are prevailing with 64,8 %. These professional skin diseases are most frequently recognized in industrial production (37 reports – 69,8 % of the group). Professional dermatosis caused by plastic was the most frequent disease from this group (18 reports – 33,3 %).

Hearing disorders from noise are ranking on the fifth place with 26 reports corresponding 6,3 % of the total number of occupational diseases. Compared with 2004 there is less 5 reports.

There is no change in ranking of the professional diseases compared with 2004.

Significant changes in number of certain reported occupational diseases were detected in comparison with 2004. Disease caused by long-term excessive unilateral exposure of extremity was reported (215 – 122 = 93) less 93 reports in 2005. Similarly the disease from vibrations shows a reduction (124 – 71 = 53) by 53 reports. Transferable occupational diseases dropped by 34 reports in 2005 (103 – 69 = 34 reports).

A moderate increase of reported occupational diseases was intercepted at skin disorders (from 46 cases in 2004 to 54 cases in 2005). This growth goes to the account of increased number of reported professional dermatoses caused by plastic (from 8 cases in 2004 to 19 reports in 2005, mainly at females – 13 reports).

A decrease was detected at newly diagnosed diseases from lung pollution by silica oxide; from 25 cases in 2004 to 13 cases in 2005. Occupational asthma did not indicate the expected growth in 2005, not even in relation with increased occurrence of allergic diseases in the population (22 reports in 2004 with a moderate decrease to 18 reports in 2005).

Despite expanded possibility of reporting occupational diseases in 2005 (according to the new List of Occupational Diseases, Annex No. 1 Act No. 461/2003 Coll.) as other health harms at work, there were only 7 reported occupational diseases in this category, which compared with 5 reports in 2004 does not represent the expected trend.

Occupational poisonings were reported 11 times in 2005, which is a reduction by 1 report compared with 2004.

doc. MUDr. Ferdinand Krutý, CSc.  
Main Expert of Ministry of Health of SR  
for Clinical Occupational Medicine  
and Clinical Toxicology

## VYSVETLENIE SYMBOLOV

### CLARIFICATION OF SYMBOLS

Ležatá čiarka <i>Macron</i>	(-)	v tabuľke na mieste čísla znamená, že sa jav nevyskytoval	<i>in the place of a number denotes that the phenomenon did not occur</i>
Nula <i>Zero</i>	(0,0; 0,00)	znamená viac ako nulu, ale menej ako najmenšiu jednotku vyjadriteľnú v tabuľke	<i>denotes the magnitude more than zero but less than the least unit expressible in the table</i>
Bodka <i>Dot</i>	(.)	na mieste čísla znamená, že údaj nie je k dispozícii alebo je nespoľahlivý	<i>in the place of a number denotes that figure is not available or reliable</i>
Ležatý krížik <i>Cross italic</i>	(x)	znamená, že zápis nie je možný z logických dôvodov	<i>means that the entry is not possible for logical reasons</i>
Znak zlomu <i>Break symbol</i>	(✗)	znamená prerušenie porovnatelnosti časového radu z metodických alebo iných dôvodov	<i>means that the comparability of data series is cut off due to methodology or another reason</i>

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

#### VÝVOJ POČTU CHORÔB Z POVOLANIA V ROKOCH 1995 – 2005

## DEVELOPMENT OF OCCUPATIONAL DISEASES IN YEARS 1995–2005

Tabul'ka 1  
1/2

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**VÝVOJ POČTU CHORÔB Z POVOLANIA V ROKOCH 1995 – 2005**

DEVELOPMENT OF OCCUPATIONAL DISEASES IN YEARS 1995 – 2005

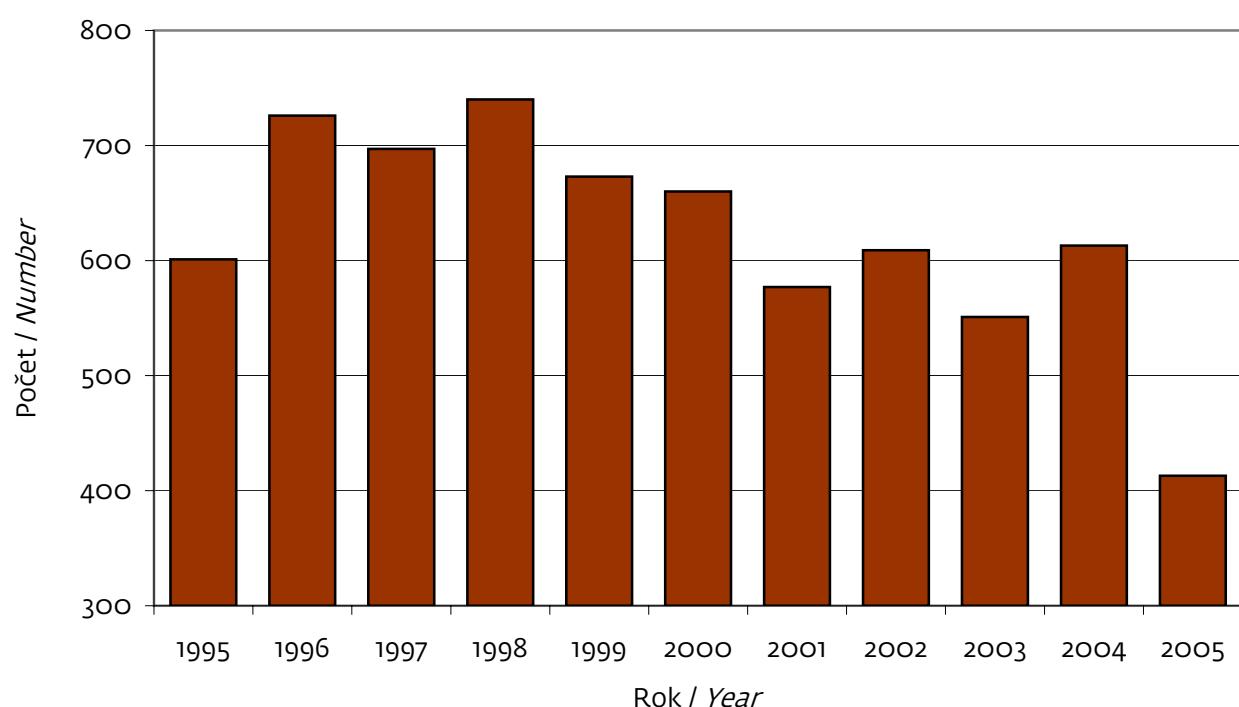
Tabuľka 1  
2/2

Number of disease	Year										
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
41	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
42-1	3	2	4	3	1	1	–	3	3	2	–
42-2	1	2	1	1	2	2	–	–	–	–	–
43	–	–	1	1	–	–	1	–	–	–	–
44	1	–	5	3	3	4	6	3	4	1	2
45	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9	3
46	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	2
47	9	9	9	9	2	6	5	4	4	5	7

**VÝVOJ POČTU CHORÔB Z POVOLANIA**

DEVELOPMENT OF OCCUPATIONAL DISEASES

Graf 1

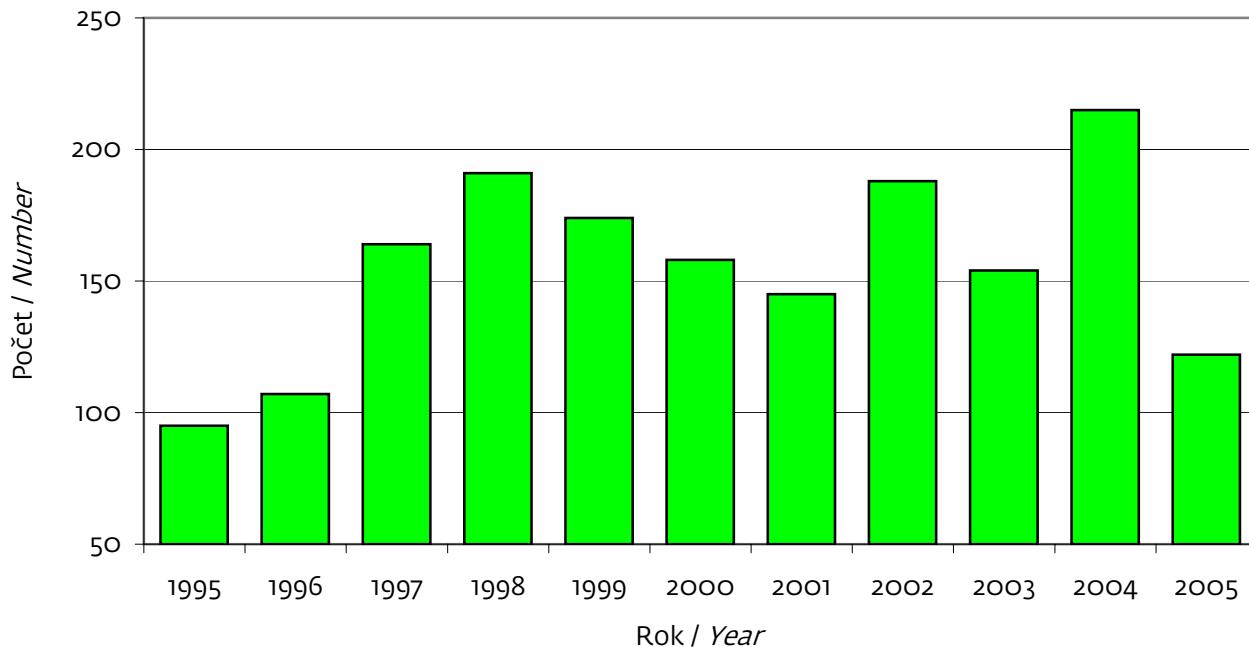


Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**VÝVOJ POČTU PROFESIONÁLNYCH OCHORENÍ KONČATÍN Z DLHODOBÉHO, NADMERNÉHO, JEDNOSTRANNÉHO ZAŤAŽENIA**

DEVELOPMENT OF NUMBER OF PROFESSIONAL DISEASES OF LIMBS FROM LONG-TERM, INORDINATE, ONESIDED WORKLOAD

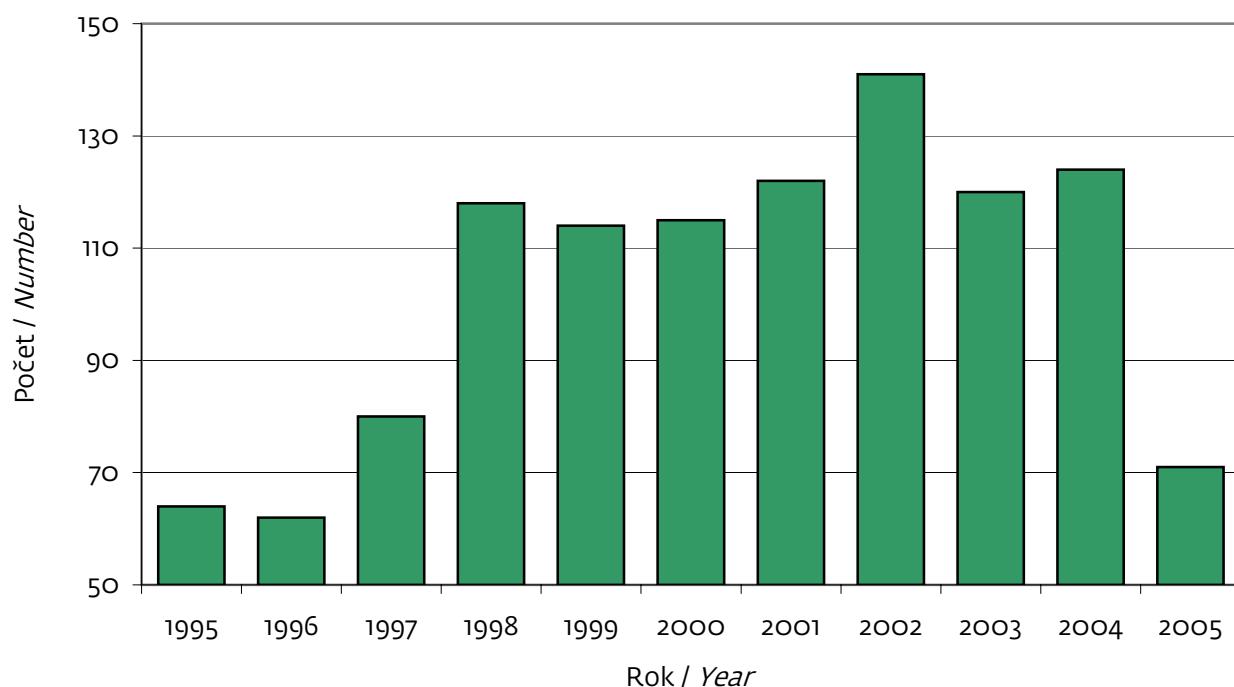
Graf 2



**VÝVOJ POČTU OCHORENÍ KOSTÍ, KĽBOV, SVALOV, CIEV A NERVOV KONČATÍN SPÔSOBENÝCH PRI PRÁCI S VIBRUJÚCIMI NÁSTROJMI A ZARIADENIAMI**

DEVELOPMENT OF NUMBER OF DISEASES OF BONES, JOINTS, MUSCLES, VESSELS AND NERVES OF LIMBS CAUSED AT WORK WITH VIBRATING TOOLS AND DEVICES

Graf 3

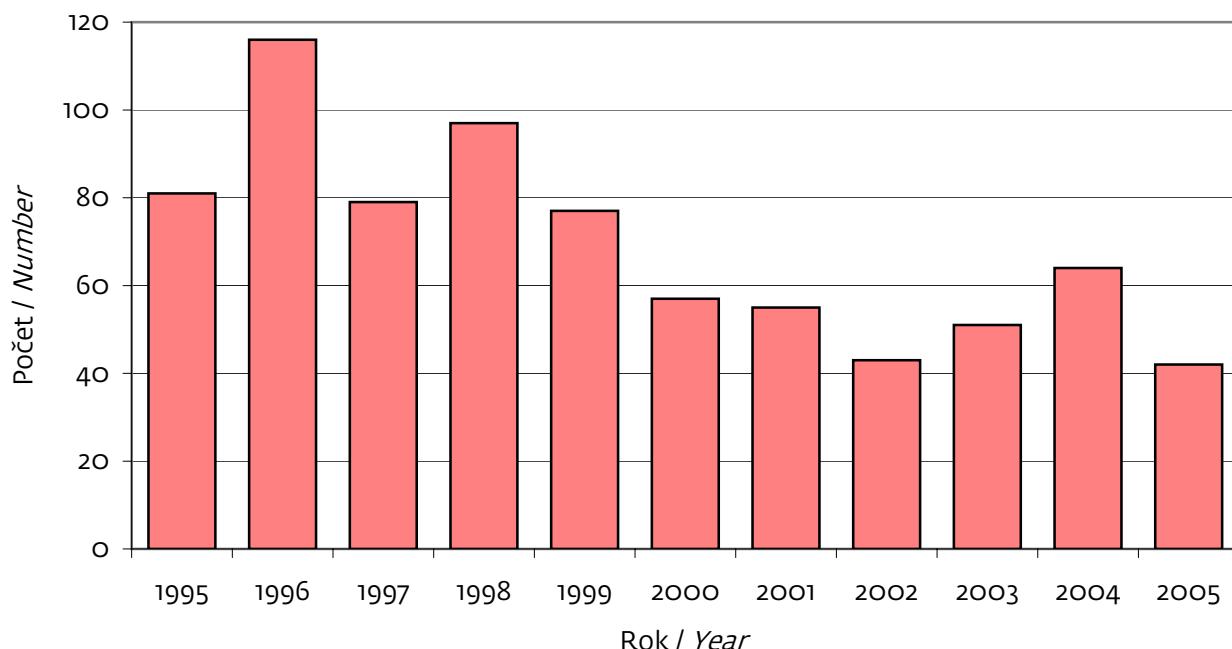


Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

### VÝVOJ POČTU CHORÔB PRENOSNÝCH ZO ZVIERAT NA ĽUDÍ

DEVELOPMENT OF NUMBER OF ILLNESSES COMMUNICABLE FROM ANIMALS ON PEOPLE

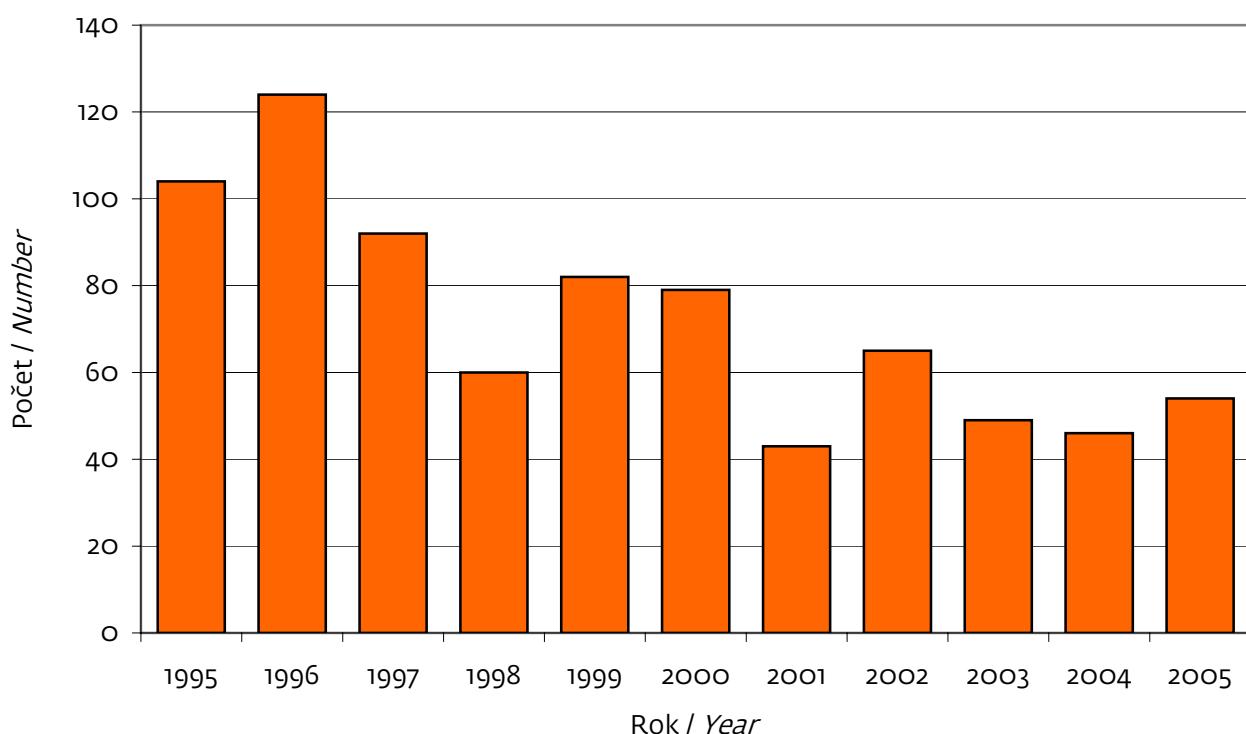
Graf 4



### VÝVOJ POČTU PROFESIONÁLNYCH DERMATÓZ

DEVELOPMENT OF NUMBER OF PROFESSIONAL DERMATOSES

Graf 5

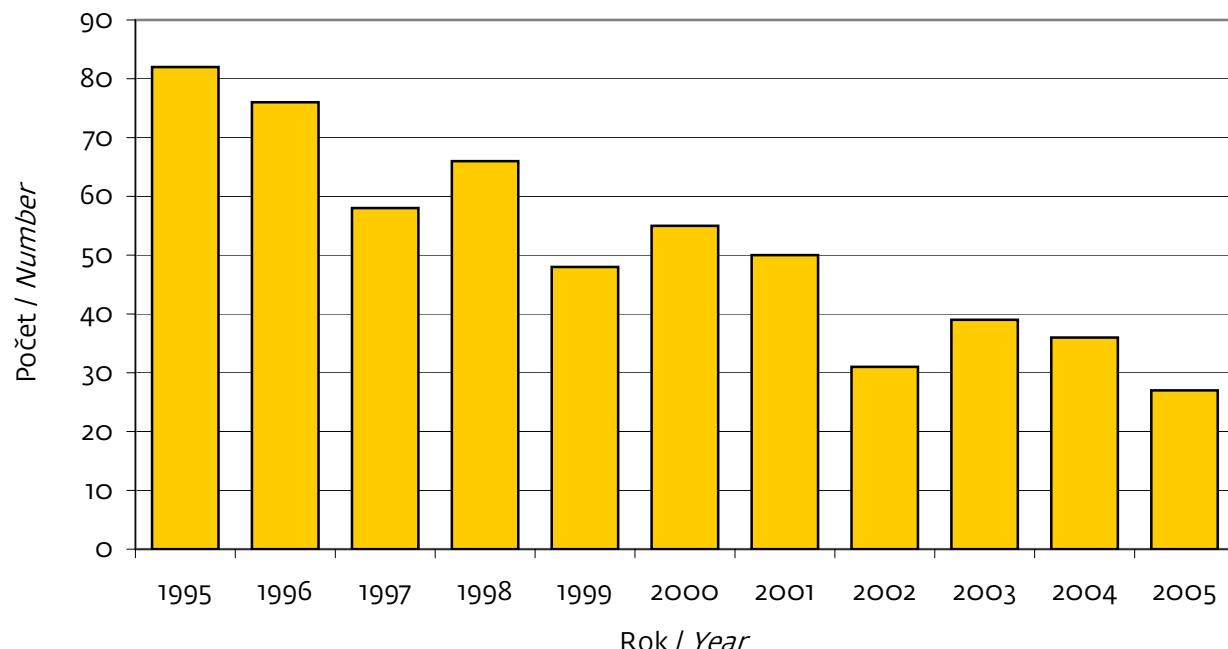


Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

### VÝVOJ POČTU OCHORENÍ NA PRENOSNÉ A PARAZITÁRNE CHOROBY

DEVELOPMENT OF NUMBER OF DISEASES ON COMMUNICABLE AND PARASITIC ILLNESSES

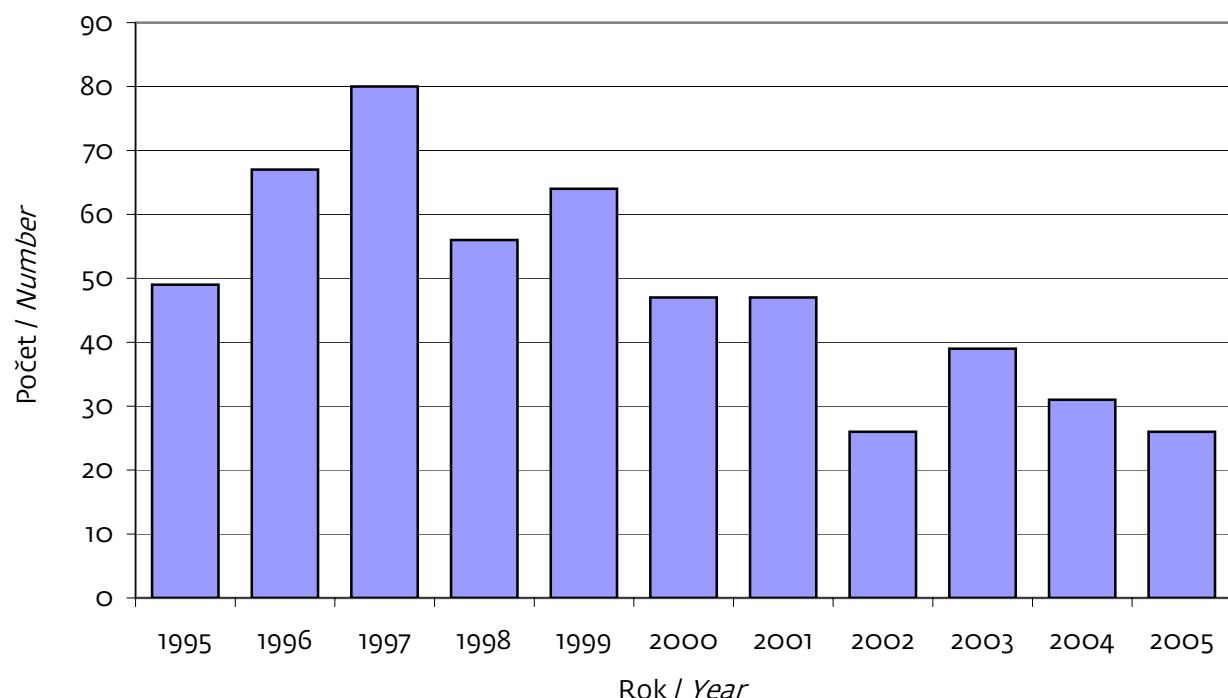
Graf 6



### VÝVOJ POČTU PORÚCH SLUCHU SPÔSOBENÝCH HLUKOM

DEVELOPMENT OF NUMBER OF DISORDERS OF HEARING CAUSED WITH NOISE

Graf 7

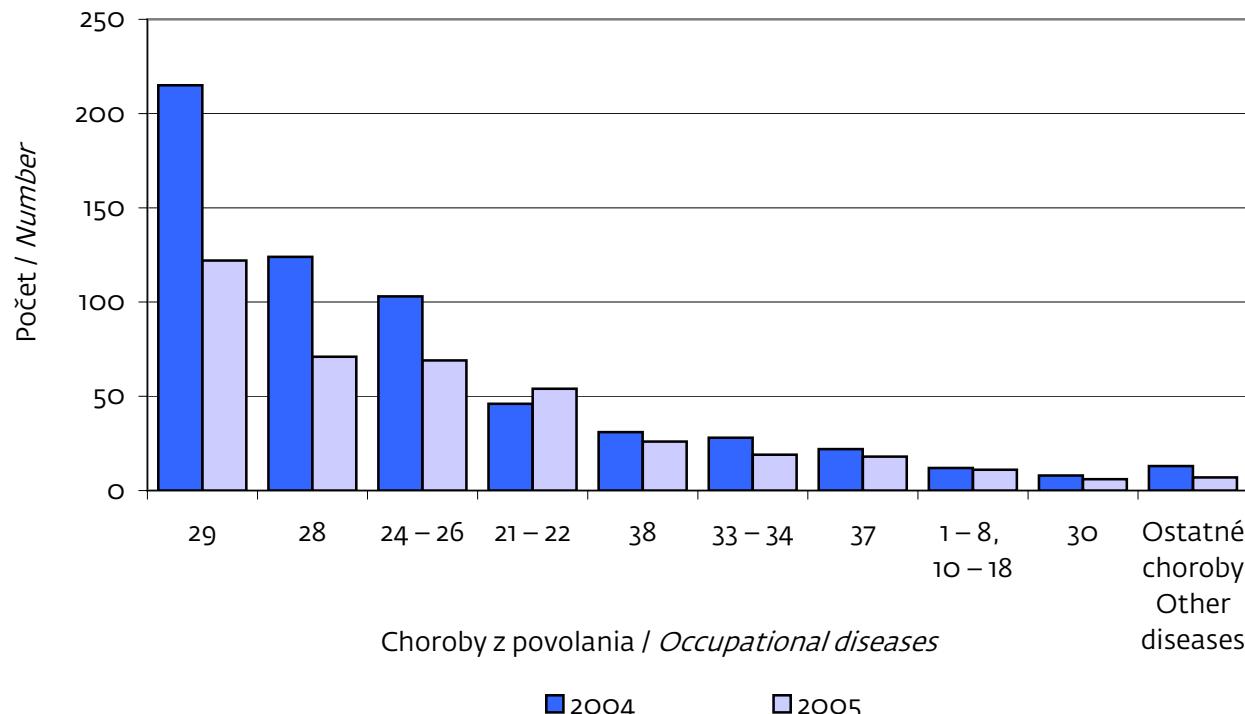


Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**NAJČASTEJŠIE CHOROBY Z POVOLANIA, PROFESIONÁLNE OTRAVY A INÉ POŠKODENIA ZDRAVIA Z PRÁCE**

MOST FREQUENT OCCUPATIONAL DISEASES, PROFESSIONAL POISONINGS AND OTHER HARMS OF HEALTH AT WORK

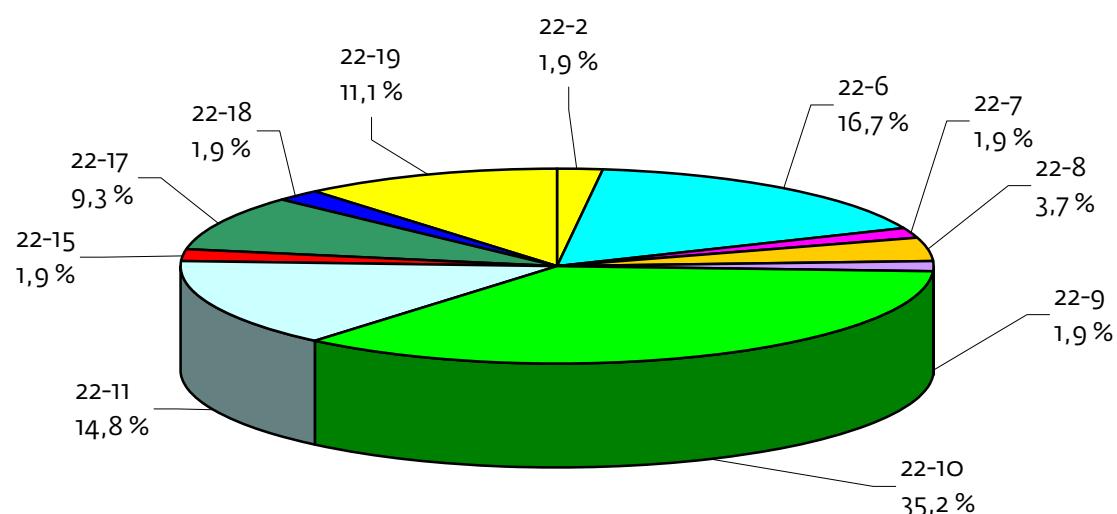
Graf 8



**PROFESIONÁLNE DERMATÓZY**

PROFESSIONAL DERMATOSES

Graf 9



Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**VÝVOJ PORADIA CHORÔB Z POVOLANIA A INÝCH POŠKODENÍ ZDRAVIA Z PRÁCE V ROKOCH  
1995 – 2005**

DEVELOPMENT OF RANKING OF OCCUPATIONAL DISEASES AND OTHER HARMS OF HEALTH AT WORK  
IN YEARS 1995 – 2005

Tabuľka 2  
1/2

Číslo choroby	Rok									
	1995		1996		1997		1998		1999	
	poradie	počet								
<b>Spolu</b>	x	<b>601</b>	x	<b>726</b>	x	<b>697</b>	x	<b>740</b>	x	<b>673</b>
1 – 8, 10 – 18	7.	26	4.	76	5.	42	7.	36	8.	20
9	–	–	–	–	12.	1	–	–	12.	1
19	11.	2	–	–	–	–	–	–	–	–
21 – 22	2.	104	2.	124	3.	92	4.	60	4.	82
23	8.	11	9.	9	10.	6	10.	9	11.	4
24 – 26	1.	165	1.	197	2.	139	2.	164	2.	125
28	4.	64	6.	62	4.	80	3.	118	3.	114
29	3.	95	3.	107	1.	164	1.	191	1.	174
30	9.	5	9.	8	8.	11	9.	17	9.	10
33 – 34		40		29		38		52		37
33-1, 33-2, 33-4		34		25		35		42		28
33-3	6.	5	8.	1	6.	2	6.	2	6.	2
34-1		1		3		1		4		3
34-2		–		–		–		4		4
37	7.	26	7.	33	7.	23	8.	20	7.	33
38	5.	49	5.	67	4.	80	5.	56	5.	64
42	10.	4	10.	4	11.	5	11.	4	10.	6
47	x	9	x	9	x	9	x	9	x	2
Ostatné choroby	12.	1	11.	1	9.	7	11.	4	12.	1

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**VÝVOJ PORADIA CHORÔB Z POVOLANIA A INÝCH POŠKODENÍ ZDRAVIA Z PRÁCE V ROKOCH  
1995 – 2005**

DEVELOPMENT OF RANKING OF OCCUPATIONAL DISEASES AND OTHER HARMS OF HEALTH AT WORK  
IN YEARS 1995 – 2005

Tabuľka 2  
2/2

Number of disease	Year											
	2000		2001		2002		2003		2004		2005	
	ranking	number										
<b>Total</b>	x	<b>660</b>	x	<b>577</b>	x	<b>609</b>	x	<b>551</b>	x	<b>613</b>	x	<b>413</b>
1 – 8, 10 – 18	5.	65	7.	33	6.	38	7.	23	9.	12	8.	11
9	13.	2	–	–	–	–	11.	3	–	–	–	–
19	–	–	–	–	–	–	12.	1	13.	1	–	–
21 – 22	4.	79	5.	44	4.	65	4.	49	4.	46	4.	54
23	10.	6	9.	9	9.	6	11.	3	11.	3	11.	3
24 – 26	3.	112	3.	106	3.	76	3.	94	3.	103	3.	69
28	2.	115	2.	122	2.	141	2.	120	2.	124	2.	71
29	1.	158	1.	145	1.	188	1.	154	1.	215	1.	122
30	9.	16	10.	7	10.	3	9.	7	10.	8	10.	6
33 – 34	25	37	37	42	31	28	19					
33-1, 33-2, 33-4	22	33	33	37	28	24	11					
33-3	7.	2	6.	4	2	–	6.	1	6.	2		
34-1	–	–	–	1	1	1		1		3		
34-2	1	–	–	2	2	2		2		3		
37	8.	22	8.	15	8.	13	8.	15	7.	22	7.	18
38	6.	47	4.	47	7.	26	5.	39	5.	31	5.	26
42	12.	3	x	–	10.	3	11.	3	12.	2	–	–
47	x	6	x	5	x	4	x	4	x	5	x	7
<i>Other diseases</i>	11.	4	10.	7	11.	4	10.	5	8.	13	9.	7

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**Počet novopriznaných chorôb z povolania podľa územia zdravotníckeho zariadenia**

Number of newly granted occupational diseases by territory of health facility

Tabuľka 3  
1/3

Číslo choroby	Slovenská republika			BL	TA	TC	NI	ZI	BC	PV	KI
	spolu	muži	ženy								
<b>Spolu / Total</b>	<b>413</b>	<b>265</b>	<b>148</b>	<b>15</b>	<b>28</b>	<b>96</b>	<b>7</b>	<b>101</b>	<b>93</b>	<b>11</b>	<b>62</b>
<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>
1-1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1
1-2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
2-1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2-2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>3</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
3-1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3-2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>4</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
4-1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4-2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>5</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>6</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>7</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>8</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>9</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
9-1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9-2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>10</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>11</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>12</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
12-1	2	2	-	-	-	2	-	-	-	-	-
12-2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12-3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>13</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
13-1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13-2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>14</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>
14-1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14-2	1	1	-	-	-	-	-	-	-	1	-
14-3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14-4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>15</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>16</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>17</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>18</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**Počet novopriznaných chorôb z povolania podľa územia zdravotníckeho zariadenia**

Number of newly granted occupational diseases by territory of health facility

Tabuľka 3  
2/3

Number of disease	Slovenská republika			BL	TA	TC	NI	ZI	BC	PV	KI
	total	males	females								
<b>19</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19-1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19-2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19-3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19-4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>20</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>21</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>22</b>	<b>54</b>	<b>19</b>	<b>35</b>	<b>7</b>	<b>23</b>	<b>5</b>	—	<b>13</b>	<b>5</b>	—	<b>1</b>
22-1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22-2	1	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—
22-3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22-4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22-5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22-6	9	4	5	—	1	1	—	6	1	—	—
22-7	1	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—
22-8	2	1	1	—	1	—	—	—	—	—	1
22-9	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—
22-10	19	6	13	1	18	—	—	—	—	—	—
22-11	8	2	6	2	1	2	—	2	1	—	—
22-12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22-13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22-14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22-15	1	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—
22-16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22-17	5	2	3	1	—	2	—	2	—	—	—
22-18	1	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—
22-19	6	2	4	3	1	—	—	—	2	—	—
22-20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>23</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	—	—	—	—	—	—	<b>2</b>	—	<b>1</b>
<b>24</b>	<b>27</b>	<b>6</b>	<b>21</b>	—	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>9</b>	<b>2</b>	—	<b>7</b>
<b>25</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>26</b>	<b>42</b>	<b>25</b>	<b>17</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>17</b>	<b>1</b>	<b>14</b>	<b>6</b>	—	<b>1</b>
<b>27</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27-1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27-2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>28</b>	<b>71</b>	<b>71</b>	—	—	—	<b>14</b>	—	<b>16</b>	<b>31</b>	<b>1</b>	<b>9</b>
28-1	9	9	—	—	—	—	—	3	4	1	1
28-2	26	26	—	—	—	1	—	2	20	—	3
28-3	36	36	—	—	—	13	—	11	7	—	5

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**Počet novopriznaných chorôb z povolania podľa územia zdravotníckeho zariadenia**

Number of newly granted occupational diseases by territory of health facility

Tabuľka 3  
3/3

Číslo choroby Number of disease	Slovenská republika			BL	TA	TC	NI	ZI	BC	PV	KI
	spolu total	muži males	ženy females								
<b>29</b>	<b>122</b>	<b>69</b>	<b>53</b>	3	—	34	—	31	31	5	18
29-1	1	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—
29-2	82	54	28	1	—	26	—	24	17	4	10
29-3	1	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—
29-4	38	14	24	2	—	8	—	7	12	1	8
<b>30</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	—	—	1	—	—	5	—	—
<b>31</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>32</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>33</b>	<b>13</b>	<b>13</b>	—	—	—	6	—	2	3	—	2
33-1	3	3	—	—	—	—	—	1	2	—	—
33-2	2	2	—	—	—	—	—	—	1	—	1
33-3	2	2	—	—	—	—	—	1	—	—	1
33-4	6	6	—	—	—	6	—	—	—	—	—
<b>34</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	—	—	5	—	—	—	—
34-1	3	2	1	1	—	—	2	—	—	—	—
34-2	3	3	—	—	—	—	3	—	—	—	—
<b>35</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>36</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>37</b>	<b>18</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>3</b>	—	—	—	5	2	3	5
37-1	7	4	3	2	—	—	—	3	—	1	1
37-2	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—
37-3	2	2	—	—	—	—	—	—	1	1	—
37-4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
37-5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
37-6	2	—	2	—	—	—	—	—	—	1	1
37-7	6	2	4	—	—	—	—	2	1	—	3
<b>38</b>	<b>26</b>	<b>23</b>	<b>3</b>	—	—	3	—	5	4	1	13
<b>39</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>40</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>41</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>42-1</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>42-2</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>43</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>44</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	—	—	—	—	—	1	1	—	—
<b>45</b>	<b>3</b>	—	<b>3</b>	—	—	—	—	2	—	—	<b>1</b>
<b>46</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	—	—	—	1	—	—	—	—	<b>1</b>
<b>47</b>	7	7	—	—	1	1	—	2	1	—	2

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**Počet novopriznaných chorôb z povolania podľa vekových skupín**

NUMBER OF NEWLY GRANTED OCCUPATIONAL DISEASES BY AGE GROUPS

Tabuľka 4  
1/3

Číslo choroby Number of disease	Spolu Total	v tom vo veku / incl. at age									
		do 19	20 – 24	25 – 29	30 – 34	35 – 39	40 – 44	45 – 49	50 – 54	nad 60 over 60	
<b>Spolu / Total</b>	<b>413</b>	–	<b>12</b>	<b>17</b>	<b>22</b>	<b>45</b>	<b>67</b>	<b>83</b>	<b>97</b>	<b>47</b>	<b>23</b>
<b>1</b>	<b>1</b>	–	–	–	1	–	–	–	–	–	–
1-1	1	–	–	–	1	–	–	–	–	–	–
1-2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>2</b>	<b>–</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
2-1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
2-2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>3</b>	<b>–</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
3-1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
3-2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>4</b>	<b>–</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
4-1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
4-2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>5</b>	<b>–</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>6</b>	<b>–</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>7</b>	<b>–</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>8</b>	<b>–</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>9</b>	<b>–</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
9-1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
9-2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>10</b>	<b>–</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>11</b>	<b>–</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>12</b>	<b>2</b>	–	–	–	1	–	–	–	<b>1</b>	–	–
12-1	2	–	–	–	1	–	–	–	1	–	–
12-2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
12-3	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>13</b>	<b>–</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
13-1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
13-2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>14</b>	<b>1</b>	–	<b>1</b>	–	–	–	–	–	–	–	–
14-1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
14-2	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–
14-3	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
14-4	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>15</b>	<b>–</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>16</b>	<b>4</b>	–	–	–	–	–	–	–	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
<b>17</b>	<b>–</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>18</b>	<b>3</b>	–	<b>1</b>	–	–	<b>1</b>	–	–	<b>1</b>	–	–

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**Počet novopriznaných chorôb z povolania podľa vekových skupín**

NUMBER OF NEWLY GRANTED OCCUPATIONAL DISEASES BY AGE GROUPS

Tabuľka 4  
2/3

Číslo choroby	Spolu	v tom vo veku									
		do 19	20 – 24	25 – 29	30 – 34	35 – 39	40 – 44	45 – 49	50 – 54	55 – 59	nad 60
<b>19</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
19-1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
19-2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
19-3	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
19-4	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>20</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>21</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>22</b>	<b>54</b>	–	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	–
22-1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
22-2	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–
22-3	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
22-4	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
22-5	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
22-6	9	–	–	1	1	1	–	2	3	1	–
22-7	1	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–
22-8	2	–	1	–	–	–	1	–	–	–	–
22-9	1	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–
22-10	19	–	3	3	2	4	3	2	2	–	–
22-11	8	–	–	2	–	–	2	1	1	2	–
22-12	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
22-13	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
22-14	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
22-15	1	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–
22-16	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
22-17	5	–	–	1	–	2	1	–	1	–	–
22-18	1	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–
22-19	6	–	3	–	1	1	1	–	–	–	–
22-20	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>23</b>	<b>3</b>	–	–	–	–	–	–	–	1	–	<b>1</b>
<b>24</b>	<b>27</b>	–	–	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>25</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>26</b>	<b>42</b>	–	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>3</b>	<b>2</b>
<b>27</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
27-1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
27-2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>28</b>	<b>71</b>	–	–	–	1	<b>8</b>	<b>17</b>	<b>20</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>2</b>
28-1	9	–	–	–	1	–	3	4	1	–	–
28-2	26	–	–	–	–	4	8	5	4	4	1
28-3	36	–	–	–	–	4	6	11	6	8	1

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**Počet novopriznaných chorôb z povolania podľa vekových skupín**

NUMBER OF NEWLY GRANTED OCCUPATIONAL DISEASES BY AGE GROUPS

Tabuľka 4  
3/3

Number of disease	Total	incl. at age									
		do 19	20 – 24	25 – 29	30 – 34	35 – 39	40 – 44	45 – 49	50 – 54	55 – 59	over 60
<b>29</b>	<b>122</b>	–	1	–	4	10	17	33	46	11	–
29-1	1	–	–	–	–	1	–	–	–	–	–
29-2	82	–	1	–	–	4	15	25	31	6	–
29-3	1	–	–	–	–	1	–	–	–	–	–
29-4	38	–	–	–	4	4	2	8	15	5	–
<b>30</b>	<b>6</b>	–	–	–	–	4	2	–	–	–	–
<b>31</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>32</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>33</b>	<b>13</b>	–	–	–	–	–	1	2	4	–	6
33-1	3	–	–	–	–	–	–	–	2	–	1
33-2	2	–	–	–	–	–	–	1	–	–	1
33-3	2	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1
33-4	6	–	–	–	–	–	1	1	1	–	3
<b>34</b>	<b>6</b>	–	–	–	–	–	–	–	1	–	5
34-1	3	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3
34-2	3	–	–	–	–	–	–	–	1	–	2
<b>35</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>36</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>37</b>	<b>18</b>	–	–	3	2	3	2	3	1	3	1
37-1	7	–	–	3	–	1	1	–	–	2	–
37-2	1	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–
37-3	2	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–
37-4	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
37-5	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
37-6	2	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–
37-7	6	–	–	–	2	1	–	2	–	–	1
<b>38</b>	<b>26</b>	–	–	–	–	1	4	3	8	7	3
<b>39</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>40</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>41</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>42-1</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>42-2</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>43</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>44</b>	<b>2</b>	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–
<b>45</b>	<b>3</b>	–	–	–	2	–	–	–	1	–	–
<b>46</b>	<b>2</b>	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–
<b>47</b>	<b>7</b>	–	–	1	–	–	–	1	1	3	1

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

## Počet novopriznaných chorôb z povolania podľa oddielov odvetvovej klasifikácie ekonomických činností

## NUMBER OF NEWLY GRANTED OCCUPATIONAL DISEASES BY NACE\*

## Tabul'ka 5

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

## Počet novopriznaných chorôb z povolania podľa oddielov odvetvovej klasifikácie ekonomických činností

## NUMBER OF NEWLY GRANTED OCCUPATIONAL DISEASES BY NACE\*

## Tabuľka 5

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**Počet novopriznávnych chorôb z povolania podľa oddielov odvetvovej klasifikácie ekonomických činností**

NUMBER OF NEWLY GRANTED OCCUPATIONAL DISEASES BY NACE\*

Tabuľka 5  
3/3

Číslo choroby Number of disease	Spolu Total	v tom oddiel odvetvovej klasifikácie ekonomických činností <i>in that a section of branch classification of economical activities</i>																	
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	neu-daný not decl- ared
28-3	36	7	—	21	7	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>29</b>	<b>122</b>	<b>14</b>	—	<b>37</b>	<b>56</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	—	—	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	—	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	—	—	
29-1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
29-2	82	9	—	31	31	—	3	—	—	1	1	1	—	—	1	4	—	—	
29-3	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
29-4	38	5	—	5	24	1	—	—	—	1	—	—	—	1	1	—	—	—	
<b>30</b>	<b>6</b>	—	—	—	<b>6</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>31</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>32</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>33</b>	<b>13</b>	—	—	<b>12</b>	<b>1</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
33-1	3	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
33-2	2	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
33-3	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
33-4	6	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>34</b>	<b>6</b>	—	—	—	<b>6</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
34-1	3	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
34-2	3	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>35</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>36</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>37</b>	<b>18</b>	<b>3</b>	—	<b>1</b>	<b>10</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	—	—	
37-1	7	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
37-2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
37-3	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
37-4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
37-5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
37-6	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	
37-7	6	—	—	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	
<b>38</b>	<b>26</b>	—	—	<b>6</b>	<b>13</b>	<b>1</b>	—	—	—	—	—	—	—	<b>1</b>	<b>5</b>	—	—	—	
<b>39</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>40</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>41</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>42-1</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>42-2</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>43</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>44</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	—	<b>1</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>45</b>	<b>3</b>	—	—	—	—	<b>3</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>46</b>	<b>2</b>	—	—	—	<b>2</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>47</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	—	—	<b>3</b>	—	—	<b>1</b>	—	—	—	—	—	—	<b>2</b>	—	—	—	

\* Nomenclature statistique des Activités économiques dans la Communauté Européenne

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**Počet novopriznaných chorôb z povolania podľa pohlavia, sídla organizácie,  
v ktorej choroba z povolania vznikla a vekových skupín**

NUMBER OF NEWLY GRANTED OCCUPATIONAL DISEASES BY SEX, RESIDENCE OF ORGANISATION  
WHERE THE DISEASE OCCURRED, AND AGE GROUPS

Tabuľka 6

Územie Territory	Pohlavie Sex	Spolu Total	v tom vo veku / incl. at age									
			do 19 till 19	20 – 24	25 – 29	30 – 34	35 – 39	40 – 44	45 – 49	50 – 54	55 – 59	nad 60 over 60
<b>Spolu Total</b>	<b>spolu</b>	<b>413</b>	–	<b>12</b>	<b>17</b>	<b>22</b>	<b>45</b>	<b>67</b>	<b>83</b>	<b>97</b>	<b>47</b>	<b>23</b>
	<b>muži</b>	<b>265</b>	–	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>12</b>	<b>19</b>	<b>47</b>	<b>59</b>	<b>56</b>	<b>38</b>	<b>21</b>
	<b>ženy</b>	<b>148</b>	–	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>26</b>	<b>20</b>	<b>24</b>	<b>41</b>	<b>9</b>	<b>2</b>
Bratislavský kraj	<b>total</b>	<b>9</b>	–	<b>3</b>	–	–	–	<b>3</b>	–	<b>2</b>	<b>1</b>	–
	<i>males</i>	4	–	–	–	–	–	2	–	1	1	–
	<i>females</i>	5	–	3	–	–	–	1	–	1	–	–
Trnavský kraj	<b>spolu</b>	<b>31</b>	–	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>
	<b>muži</b>	11	–	3	–	2	1	1	1	1	1	1
	<b>ženy</b>	20	–	1	4	1	4	5	2	2	1	–
Trenčiansky kraj	<b>total</b>	<b>121</b>	–	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>14</b>	<b>23</b>	<b>28</b>	<b>32</b>	<b>9</b>	<b>6</b>
	<i>males</i>	91	–	1	2	2	8	18	25	23	7	5
	<i>females</i>	30	–	–	3	1	6	5	3	9	2	1
Nitriansky kraj	<b>spolu</b>	<b>9</b>	–	–	–	<b>1</b>	<b>1</b>	–	–	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>5</b>
	<b>muži</b>	7	–	–	–	–	1	–	–	1	1	4
	<b>ženy</b>	2	–	–	–	1	–	–	–	–	–	1
Žilinský kraj	<b>total</b>	<b>68</b>	–	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>18</b>	<b>13</b>	<b>11</b>	<b>1</b>
	<i>males</i>	35	–	–	4	3	–	4	8	4	11	1
	<i>females</i>	33	–	1	2	3	6	2	10	9	–	–
Bansko- bystrický kraj	<b>spolu</b>	<b>108</b>	–	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>16</b>	<b>25</b>	<b>23</b>	<b>23</b>	<b>13</b>	<b>3</b>
	<b>muži</b>	82	–	1	–	2	8	19	20	18	11	3
	<b>ženy</b>	26	–	1	1	–	8	6	3	5	2	–
Prešovský kraj	<b>total</b>	<b>14</b>	–	<b>1</b>	–	–	–	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>2</b>	–
	<i>males</i>	8	–	1	–	–	–	1	1	3	2	–
	<i>females</i>	6	–	–	–	–	–	–	2	4	–	–
Košický kraj	<b>spolu</b>	<b>53</b>	–	–	<b>1</b>	<b>7</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>16</b>	<b>8</b>	<b>7</b>
	<b>muži</b>	29	–	–	1	3	1	2	3	7	5	7
	<b>ženy</b>	24	–	–	–	4	2	1	5	9	3	–

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**Počet hlásených chorôb z povolania a ohrození chorobou z povolania podľa profesí a pochodia**

Number of reported occupational diseases and threats of occupational disease by profession and sex

Tabuľka 7  
1/2

Kód klasifikácie zamestnaní	Profesia	Spolu	Muži	Ženy
<b>Spolu<sup>1)</sup> / Total<sup>1)</sup></b>		<b>459</b>	<b>300</b>	<b>159</b>
01	Príslušníci armády / Members of army	—	—	—
11	Zákonomadarcovia, vyšší úradníci / Legislators, higher administrative staff	—	—	—
12	Vedúci a riadiaci zamestnanci veľkých organizácií, spoločností, podnikov a podobne vrátane ich organizačných jednotiek (manažéri) <i>Supervisors and managing employees of big organisations, companies, firms and likewise including their entities (managers)</i>	1	1	—
13	Vedúci, riaditelia, ktorí riadia malý podnik, organizáciu, spoločnosť (za pomoci najviac jedného ďalšieho riadiaceho zamestnanca) <i>Supervisors, directors which manage small company, organisation, company (with help the most one managing employee)</i>	1	1	—
21	Vedci a odborníci vo fyzikálnych a príbuzných vedách, architekti a technickí inžinieri (tvorí zamestnanci) / Scientists and specialists in physical and relative sciences, architects and technical engineers (creative personnel)	—	—	—
22	Vedci a odborníci v biologických, lekárskych a v príbuzných odboroch <i>Scientists and specialists in biological, medical and in related specialities</i>	16	4	12
23	Odborní pedagogickí zamestnanci / Skilled pedagogical employees	—	—	—
24	Ostatní vedci a odborní duševní zamestnanci, inde neuvedení <i>Other scientists and specialists, not included elsewhere</i>	—	—	—
31	Technici vo fyzikálnych, v technických a príbuzných odboroch <i>Technicians in physical, in technical and related specialities</i>	—	—	—
32	Technickí zamestnanci v oblasti biológie, poľnohospodárstva a v príbuzných odboroch / Technical employees in field of biology, agriculture and in related specialities	18	12	6
33	Pedagogickí zamestnanci / Pedagogical employees	1	—	1
34	Iní pomocní odborní zamestnanci / Other assisting skilled employees	2	—	2
41	Nižší administratívni zamestnanci (okrem úradníkov v službách a obchode) / Lower administrative staff (except clerks in services and business)	1	1	—
42	Úradníci v službách a obchode / Clerks in services and business	1	—	1
51	Obsluhujúci zamestnanci / Serving employees	4	—	4
52	Predavači, manekíni a predvádzací tovaru <i>Salesmen, mannequins and demonstrators of goods</i>	2	1	1
61	Kvalifikovaní robotníci v poľnohospodárstve, lesníctve, rybárstve, polovníctve orientovaní na trh / Qualified workers in agriculture, forestry, fishery, hunting oriented to market	35	24	11
62	Zamestnanci získavajúci obživu v poľnohospodárstve a rybárstve (samozásobitelia) / Employees earning livelihood in agriculture and fishery (selfproviders)	1	1	—
71	Kvalifikovaní robotníci pri ťažbe surovín, stavební robotníci a zamestnanci v príbuzných odboroch (okrem obsluhy strojov a zariadení) / Qualified workers at mining of raw materials, construction workers and employees in related specialities (except of operating crew of machines and devices)	121	119	2
72	Kvalifikovaní kovorobotníci a strojárski robotníci (okrem obsluhy strojov a zariadení) / Qualified metalworkers and mechanical workers (except of operating crew of machines and devices)	55	51	4

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**Počet hlásených chorôb z povolania a ohrození chorobou z povolania podľa profesíí a pohlavia**

NUMBER OF REPORTED OCCUPATIONAL DISEASES AND THREATS OF OCCUPATIONAL DISEASE BY PROFESSION AND SEX

Tabuľka 7  
2/2

Code of classifying occupations	Profession	Total	Males	Females
73	Výrobcovia a opravári presných prístrojov, umelcovia remeselníci, polygrafi a zamestnanci v príbuzných odboroch (okrem obsluhy strojov a zariadení) / Producers and repairmen precise devices, artistic craftsmen, polygraphers and employees in related specialities (except of operating crew of machines and devices)	16	3	13
74	Ostatní kvalifikovaní spracovatelia a výrobcovia, inde neuvedení (okrem obsluhy strojov a zariadení) / Other qualified processors and manufacturers, elsewhere not mentioned (except of operating crew of machines and devices)	53	13	40
81	Obsluha priemyselných zariadení / Operating crew of industrial devices	23	15	8
82	Obsluha stacionárnych zariadení a montážni robotníci <i>Operating crew of stationary devices and assembling workers</i>	27	17	10
83	Vodiči a obsluha pojazdných strojových zariadení <i>Drivers and operating crew of mobile machine devices</i>	9	8	1
91	Pomocní a nekvalifikovaní zamestnanci zameraní na predaj a služby <i>Unskilled and nonqualified employees specialized on sale and services</i>	6	2	4
92	Pomocní a nekvalifikovaní zamestnanci v polnohospodárstve, lesníctve, rybárstve a v príbuzných odboroch / <i>Unskilled and nonqualified employees in agriculture, forestry, fishery and in related specialities</i>	21	10	11
93	Pomocní a nekvalifikovaní robotníci v baniach, lomoch, v priemysle, stavebnictve, doprave a v príbuzných odboroch / <i>Unskilled and nonqualified workers in mines, quarries, in industry, building trade, transportation and in related specialities</i>	13	8	5
99	Nezaraďené inde alebo neznáme / Not included elsewhere or unknown	32	9	23

<sup>1)</sup> V položke „Spolu“ sú započítané počty chorých z povolania a ohrozenia chorobou z povolania.

\* Item „Total“ means number of diseased on occupation disease and endangered by occupational disease

**Počet hlásených chorôb z povolania a ohrození chorobou z povolania podľa profesíí a pohlavia**

NUMBER OF REPORTED OCCUPATIONAL DISEASES AND THREATS OF OCCUPATIONAL DISEASE BY PROFESSION AND SEX

Tabuľka 7.1

Číslo choroby Number of disease	Choroby z povolania, profesionálne otravy a iné poškodenia zdravia z práce <i>Occupational diseases, professional poisonings and other harms of health at work</i>	Zákonomadarcovia, vedúci a riadiaci pracovníci <i>Legislators, supervisors and managing staff</i>		
		spolu total	muži males	ženy females
<b>Spolu / Total</b>		<b>2</b>	<b>2</b>	—
24	Infekčné choroby a parazitárne choroby okrem tropických infekčných chorôb a parazitárnych chorôb a chorôb prenosných zo zvierat na ľudí <i>Diseases on communicable and parasitic illnesses apart from tropical communicable and parasitic diseases and illnesses communicable from animals on people</i>	1	1	—
26	Choroby prenosné zo zvierat na ľudí buď priamo, alebo prostredníctvom prenášačov / <i>Illnesses communicable from animals on people directly or by means of communicants</i>	1	1	—

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**Počet hlásených chorôb z povolania a ohrození chorobou z povolania podľa profesí a pochodia**

Number of reported occupational diseases and threats of occupational disease by profession and sex

Tabuľka 7.2

Číslo choroby Number of disease	Choroby z povolania, profesionálne otravy a iné poškodenia zdravia z práce <i>Occupational diseases, professional poisonings and other harms of health at work</i>	Vedeckí a odborní duševní pracovníci <i>Scientific and skilled mental labourers</i>		
		spolu total	muži males	ženy females
<b>Spolu Total</b>		<b>16</b>	<b>4</b>	<b>12</b>
16	<b>Choroba z halogenizovaných uhl'ovodíkov</b> <i>Diseases from halogenated carbohydrates</i>	1	1	–
22	<b>Kožné choroby okrem rakoviny kože a prenosné kožné choroby</b> <i>Skin diseases apart from skin cancer and communicable skin diseases</i>	1	–	1
22-11	Profesionálne dermatózy z gumy a gumárenských chemikálií <i>Professional dermatoses from gum and gum processing chemicals</i>	1	–	1
24	<b>Infekčné choroby a parazitárne choroby okrem tropických infekčných chorôb a parazitárnych chorôb a chorôb prenosných zo zvierat na ľudí</b> <i>Diseases on communicable and parasitic illnesses apart from tropical communicable and parasitic diseases and illnesses communicable from animals on people</i>	10	2	8
29	<b>Choroba z dlhodobého, nadmerného a jednostranného zaťaženia končatín – ochorenie kostí, kĺbov, šliach a nervov končatín</b> <i>Diseases of bones, joints, tendons and nerves of limbs from longterm, inordinate, one-sided workload</i>	2	–	2
29-2	Choroby šliach, šľachových pošiev a svalových úponov z nadmerného preťaženia / <i>Illnesses of tendons, tendonous sheats and muscle insertions from inordinate overloading</i>	1	–	1
29-4	Choroby periférnych nervov končatín <i>Diseases of peripheral nerves of limbs</i>	1	–	1
37	<b>Bronchiálna astma (záduch)</b> <i>Asthma bronchiale</i>	1	–	1
37-6	Bronchiálna astma – precitlivenosť na dezinfekčné prostriedky <i>Asthma bronchiale – sensitivity on disinfectants</i>	1	–	1
38	<b>Porucha sluchu z hluku, pri ktorej dosahuje strata sluchu podľa Fowlera pri poškodeniach mladších ako 30 rokov najmenej 40 %. Pri poškodených nad 30 rokov sa uvedená hranica každé dva roky zvyšuje o 1 % až do dosiahnutia 50 rokov veku poškodeného, odkedy už musí prevyšovať strata sluchu 50 % / Hearing defect from noise by which is reached loss hearing according to Fowler with harm younger as 30 years at least 40 %. Harm older as 30 years then presented level is increased by 1 % each two years till 50 years age of harm person and since that time loss hearing must exceed 50 %</b>	1	1	–

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**Počet hlásených chorôb z povolania a ohrození chorobou z povolania podľa profesíí a pochavia**

Number of reported occupational diseases and threats of occupational disease by profession and sex

Tabuľka 7.3

Číslo choroby Number of disease	Choroby z povolania, profesionálne otravy a iné poškodenia zdravia z práce <i>Occupational diseases, professional poisonings and other harms of health at work</i>	Technickí, zdravotníčki, pedagogickí pracovníci a pracovníci v príbuzných odboroch / <i>Technical, paramedical, pedagogical labourers and labourers in related specialities</i>		
		spolu total	muži males	ženy females
<b>Spolu Total</b>		<b>21</b>	<b>12</b>	<b>9</b>
<b>22</b>	<b>Kožné choroby okrem rakoviny kože a prenosné kožné choroby Skin diseases apart from skin cancer and communicable skin diseases</b>	<b>6</b>	–	<b>6</b>
22-8	Profesionálne dermatózy z niklu a jeho zlúčenín <i>Professional dermatoses from nickel and its alloys</i>	1	–	1
22-10	Profesionálne dermatózy z plastických hmôt <i>Professional dermatoses from synthetic materials</i>	1	–	1
22-11	Profesionálne dermatózy z gumy a gumárenských chemikálií <i>Professional dermatoses from gum and gum processing chemicals</i>	1	–	1
22-19	Profesionálne dermatózy z iných biologických faktorov <i>Professional dermatoses from other biological factors</i>	3	–	3
<b>24</b>	<b>Infekčné choroby a parazitárne choroby okrem tropických infekčných chorôb a parazitárnych chorôb a chorôb prenosných zo zvierat na ľudí Diseases on communicable and parasitic illnesses apart from tropical communicable and parasitic diseases and illnesses communicable from animals on people</b>	<b>2</b>	–	<b>2</b>
<b>26</b>	<b>Choroby prenosné zo zvierat na ľudí buď priamo, alebo prostredníctvom prenášačov / Illnesses communicable from animals on people directly or by means of communicants</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	–
<b>29</b>	<b>Choroba z dlhodobého, nadmerného a jednostranného zaťaženia končatín – ochorenie kostí, kĺbov, šliach a nervov končatín Diseases of bones, joints, tendons and nerves of limbs from longterm, inordinate, one-sided workload</b>	<b>1</b>	–	<b>1</b>
29-2	Choroby šliach, šlachových pošiev a svalových úponov z nadmerného preťaženia / <i>Illnesses of tendons, tendonous sheats and muscle insertions from inordinate overloading</i>	1	–	1
<b>34</b>	<b>Choroba zaprášenia plúc azbestovým prachom (azbestóza): a) s typickými rtg. znakmi, b) v spojení s plíucnou rakovinou Diseases on dusting of lung with asbestos dust (Asbestosis): a) with typical x-ray signs, b) in connection with lungs cancer</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	–
34-2	Azbestóza s rakovinou plúc <i>Asbestosis with pulmonary cancer</i>	1	1	–

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**Počet hlásených chorôb z povolania a ohrození chorobou z povolania podľa profesíí a pohlavia**

Number of reported occupational diseases and threats of occupational disease by profession and sex

Tabuľka 7.4

Číslo choroby Number of disease	Choroby z povolania, profesionálne otravy a iné poškodenia zdravia z práce <i>Occupational diseases, professional poisonings and other harms of health at work</i>	Nižší administratívni pracovníci (úradníci) <i>Lower administrative staff (clerks)</i>		
		spolu total	muži males	ženy females
<b>Spolu Total</b>		<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
<b>29</b>	<b>Choroba z dlhodobého, nadmerného a jednostranného zaťaženia končatín – ochorenie kostí, kĺbov, šliach a nervov končatín</b> <i>Diseases of bones, joints, tendons and nerves of limbs from longterm, inordinate, one-sided workload</i>	<b>1</b>	–	<b>1</b>
29-2	Choroby šliach, šľachových pošiev a svalových úponov z nadmerného preťaženia / <i>Illnesses of tendons, tendonous sheets and muscle insertions from inordinate overloading</i>	1	–	1
<b>37</b>	<b>Bronchiálna astma (záduch)</b> <i>Asthma bronchiale</i>	<b>1</b>	<b>1</b>	–
37-1	Bronchiálna astma – precitlivenosť na múku, mlynský prach <i>Asthma bronchiale – sensitivity on flour, mill dust</i>	1	1	–

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**Počet hlásených chorôb z povolania a ohrození chorobou z povolania podľa profesíí a pochavia**

NUMBER OF REPORTED OCCUPATIONAL DISEASES AND THREATS OF OCCUPATIONAL DISEASE BY PROFESSION AND SEX

Tabuľka 7.5

Číslo choroby Number of disease	Choroby z povolania, profesionálne otravy a iné poškodenia zdravia z práce <i>Occupational diseases, professional poisonings and other harms of health at work</i>	Prevádzkoví pracovníci v službách a v obchode <i>Operational labourers in services and in trade</i>		
		spolu total	muži males	ženy females
<b>Spolu Total</b>		<b>6</b>	<b>1</b>	<b>5</b>
<b>22</b>	<b>Kožné choroby okrem rakoviny kože a prenosné kožné choroby <i>Skin diseases apart from skin cancer and communicable skin diseases</i></b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
22-10	Profesionálne dermatózy z plastických hmôt <i>Professional dermatoses from synthetic materials</i>	1	1	–
22-11	Profesionálne dermatózy z gumy a gumárenských chemikálií <i>Professional dermatoses from gum and gum processing chemicals</i>	1	–	1
<b>24</b>	<b>Infekčné choroby a parazitárne choroby okrem tropických infekčných chorôb a parazitárnych chorôb a chorôb prenosných zo zvierat na ľudí <i>Diseases on communicable and parasitic illnesses apart from tropical communicable and parasitic diseases and illnesses communicable from animals on people</i></b>	<b>2</b>	–	<b>2</b>
<b>29</b>	<b>Choroba z dlhodobého, nadmerného a jednostranného zaťaženia končatín – ochorenie kostí, kĺbov, šliach a nervov končatín <i>Diseases of bones, joints, tendons and nerves of limbs from longterm, inordinate, one-sided workload</i></b>	<b>1</b>	–	<b>1</b>
29-4	Choroby periférnych nervov končatín <i>Diseases of peripheral nerves of limbs</i>	1	–	1
<b>38</b>	<b>Porucha sluchu z hluku, pri ktorej dosahuje strata sluchu podľa Fowlera pri poškodeniach mladších ako 30 rokov najmenej 40 %. Pri poškodených nad 30 rokov sa uvedená hranica každé dva roky zvyšuje o 1 % až do dosiahnutia 50 rokov veku poškodeného, odkedy už musí prevyšovať strata sluchu 50 % / Hearing defect from noise by which is reached loss hearing according to Fowler with harm younger as 30 years at least 40 %. Harm older as 30 years then presented level is increased by 1% each two years till 50 years age of harm person and since that time loss hearing must exceed 50 %</b>	<b>1</b>	–	<b>1</b>

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**Počet hlásených chorôb z povolania a ohrození chorobou z povolania podľa profesíí a pochavia**

Number of reported occupational diseases and threats of occupational disease by profession and sex

Tabuľka 7.6

Číslo choroby Number of disease	Choroby z povolania, profesionálne otravy a iné poškodenia zdravia z práce <i>Occupational diseases, professional poisonings and other harms of health at work</i>	Kvalifikovaní robotníci v poľnohospodárstve, lesníctve a príbuzných odboroch / Qualified workers in agriculture, forestry and related specialities		
		spolu total	muži males	ženy females
<b>Spolu / Total</b>		<b>36</b>	<b>25</b>	<b>11</b>
<b>22</b>	<b>Kožné choroby okrem rakoviny kože a prenosné kožné choroby Skin diseases apart from skin cancer and communicable skin diseases</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>-</b>
22-19	Profesionálne dermatózy z iných biologických faktorov <i>Professional dermatoses from other biological factors</i>	1	1	-
<b>24</b>	<b>Infekčné choroby a parazitárne choroby okrem tropických infekčných chorôb a parazitárnych chorôb a chorôb prenosných zo zvierat na ľudí Diseases on communicable and parasitic illnesses apart from tropical communicable and parasitic diseases and illnesses communicable from animals on people</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>-</b>
<b>26</b>	<b>Choroby prenosné zo zvierat na ľudí buď priamo, alebo prostredníctvom prenášačov / Illnesses communicable from animals on people directly or by means of communicants</b>	<b>10</b>	<b>3</b>	<b>7</b>
<b>28</b>	<b>Choroba z vibrácií – ochorenie kostí, kĺbov, svalov, ciev a nervov končatín spôsobené vibráciou / Disease from vibration – affection of bones, joints, muscles vessels and nerves of extremities due to vibration</b>	<b>13</b>	<b>13</b>	<b>-</b>
28-1	Poškodenia z vibrácií prevažne ciev a nervov <i>Injuries from vibrations mostly of vessels and nerves</i>	3	3	-
28-2	Poškodenia z vibrácií prevažne zhybov, kostí, šliach a svalov <i>Injuries from vibrations mostly of bends, of bones, of tendons and muscles</i>	5	5	-
28-3	Iné poškodenia z vibrácií a kombinované poškodenia z vibrácií <i>Other injuries from vibrations and combined injuries from vibrations</i>	5	5	-
<b>29</b>	<b>Choroba z dlhodobého, nadmerného a jednostranného zaťaženia končatín – ochorenie kostí, kĺbov, šliach a nervov končatín Diseases of bones, joints, tendons and nerves of limbs from longterm, inordinate, one-sided workload</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>3</b>
29-2	Choroby šliach, šľachových pošiev a svalových úponov z nadmerného preťaženia / Illnesses of tendons, tendonous sheets and muscle insertions from inordinate overloading	4	4	-
29-4	Choroby periférnych nervov končatín <i>Diseases of peripheral nerves of limbs</i>	4	1	3
<b>37</b>	<b>Bronchiálna astma (záduch) Asthma bronchiale</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>1</b>
37-2	Bronchiálna astma – precitlivenosť na kravský prach, slamu, seno <i>Asthma bronchiale – sensitivity on straw, hay</i>	1	-	1
<b>38</b>	<b>Porucha sluchu z hluku, pri ktorej dosahuje strata sluchu podľa Fowlera pri poškodeniach mladších ako 30 rokov najmenej 40 %. Pri poškodených nad 30 rokov sa uvedená hranica každé dva roky zvyšuje o 1 % až do dosiahnutia 50 rokov veku poškodeného, odkedy už musí prevyšovať strata sluchu 50 % / Hearing defect from noise by which is reached loss hearing according to Fowler with harm younger as 30 years at least 40 %. Harm older as 30 years then presented level is increased by 1 % each two years till 50 years age of harm person and since that time loss hearing must exceeded 50 %</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>-</b>
<b>44</b>	<b>Vonkajšie alergické alveolitídy a ich následky spôsobené vdychovaním organických prachov typu farmárske pľúca / Outside allergic alveolitis and their consequences caused with breathing in of organic dusts of type of farmer's lung</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>-</b>

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**Počet hlásených chorôb z povolania a ohrození chorobou z povolania podľa profesíí a pochodia**

Number of reported occupational diseases and threats of occupational disease by profession and sex

Tabuľka 7.7  
1/3

Číslo choroby Number of disease	Choroby z povolania, profesionálne otravy a iné poškodenia zdravia z práce <i>Occupational diseases, professional poisonings and other harms of health at work</i>	Remeselníci a kvalifikovaní výrobcovia, spracovatelia, opravári (okrem obsluhy strojov a zariadení) <i>Craftsmen and qualified manufacturers, processors, repairmen (except of operating crew of machines and devices)</i>		
		spolu total	muži males	ženy females
<b>Spolu Total</b>		<b>245</b>	<b>186</b>	<b>59</b>
<b>1</b>	<b>Choroba z olova alebo z jeho zlúčenín Diseases from lead and its alloys and compounds</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>–</b>
1-1	Otravy olovom a jeho anorganickými zlúčeninami a zlatinami <i>Poisonings with lead and its inorganic compounds and alloys</i>	2	2	–
<b>12</b>	<b>Choroba z oxidu uhoľnatého Diseases from carbon dioxide</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>–</b>
12-1	Akútne otravy oxidom uhoľnatým <i>Acute poisonings with carbon dioxide</i>	2	2	–
<b>14</b>	<b>Choroba z benzénu alebo z jeho homologov Diseases from benzene and its homologues</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>–</b>
14-2	Akútne a chronické otravy toluénom <i>Acute and chronic poisonings with toluene</i>	1	1	–
<b>16</b>	<b>Choroba z halogenizovaných uhl'ovodíkov Diseases from halogenated carbohydrates</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>–</b>
<b>18</b>	<b>Choroba z bojových látok alebo z chemických látok s rovnakým účinkom, aký majú bojové látky / Diseases from warfare agents or chemical materials with same impact look like warfare agents</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>–</b>
<b>19</b>	<b>Choroba z ionizujúceho žiarenia a zo žiarenia s obdobným účinkom Diseases from ionising radiation and from radiation with similar biological effect</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>–</b>
19-1	Poškodenie krvotvorby ionizujúcim žiarením <i>Harm of blood-forming from ionising radiation</i>	2	2	–
<b>22</b>	<b>Kožné choroby okrem rakoviny kože a prenosné kožné choroby Skin diseases apart from skin cancer and communicable skin diseases</b>	<b>24</b>	<b>9</b>	<b>15</b>
22-2	Profesionálne dermatózy z cementu <i>Professional dermatoses from cement</i>	1	1	–
22-6	Profesionálne dermatózy z ropných výrobkov (minerálne oleje) <i>Professional dermatoses from mineral oil products (oils from mineral oil)</i>	6	4	2
22-7	Profesionálne dermatózy z chrómu a jeho zlúčenín <i>Professional dermatoses from chrome and its compounds</i>	1	1	–
22-9	Profesionálne dermatózy z kovov a metaloidov a ich zlúčenín <i>Professional dermatoses from metals and metalloids and their compounds</i>	1	–	1
22-10	Profesionálne dermatózy z plastických hmôt <i>Professional dermatoses from synthetic materials</i>	10	–	10
22-11	Profesionálne dermatózy z gumy a gumárenských chemikálií <i>Professional dermatoses from gum and gum processing chemicals</i>	2	2	–
22-17	Profesionálne dermatózy z ostatných chemikálií (organických a anorganických) / Professional dermatoses from other chemicals (organic and inorganic)	2	1	1

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**Počet hlásených chorôb z povolania a ohrození chorobou z povolania podľa profesí a pochodia**

Number of reported occupational diseases and threats of occupational disease by profession and sex

Tabuľka 7.7  
2/3

Číslo choroby Number of disease	Choroby z povolania, profesionálne otravy a iné poškodenia zdravia z práce Occupational diseases, professional poisonings and other harms of health at work	Remeselníci a kvalifikovaní výrobcovia, spracovatelia, opravári (okrem obsluhy strojov a zariadení) Craftsmen and qualified manufacturers, processors, repairmen (except of operating crew of machines and devices)		
		spolu total	muži males	ženy females
22-18	Profesionálne dermatózy z rastlín Professional dermatoses from plants	1	—	1
23	Rakovina plúc z rádioaktívnych látok Diseases on pulmonary cancer from radioactive substances	2	2	—
26	Choroby prenosné zo zvierat na ľudí buď priamo, alebo prostredníctvom prenášačov / Illnesses communicable from animals on people directly or by means of communicants	2	—	2
28	Choroba z vibrácií – ochorenie kostí, kĺbov, svalov, ciev a nervov končatín spôsobené vibráciou / Diseases of bones, joints, muscles, vessels and nerves limbs caused at work with vibrating tools and devices	62	62	—
28-1	Poškodenia z vibrácií prevažne ciev a nervov Injuries from vibrations mostly of vessels and nerves	12	12	—
28-2	Poškodenia z vibrácií prevažne zhybov, kostí, šliach a svalov Injuries from vibrations mostly of bends, of bones, of tendons and muscles	19	19	—
28-3	Iné poškodenia z vibrácií a kombinované poškodenia z vibrácií Other injuries from vibrations and combined injuries from vibrations	31	31	—
29	Choroba z dlhodobého, nadmerného a jednostranného zaťaženia končatín – ochorenie kostí, kĺbov, šliach a nervov končatín Diseases of bones, joints, tendons and nerves of limbs from longterm, inordinate, one-sided workload	90	60	30
29-1	Choroby mazových vačkov zo stále trvajúceho lokálneho tlaku Illnesses of lubrication sacs from still lasting local pressure	1	—	1
29-2	Choroby šliach, šľachových pošiev a svalových úponov z nadmerného preťaženia / Illnesses of tendons, tendonous sheats and muscle insertions from inordinate overloading	62	48	14
29-3	Postihnutie meniskov Impairment of meniskuses	1	1	—
29-4	Choroby periférnych nervov končatín Diseases of peripheral nerves of limbs	26	11	15
30	Choroba lakoťového nervu z mechanických vplyvov Diseases of elbow nerve from mechanical influences	6	1	5
33	Choroba zaprášenia plúc prachom obsahujúcim oxid kremičitý (silikóza, silikotuberkulóza) vrátane (uhľokopskej) pneumokoniózy: a) s typickými rtg. znakmi s prihliadnutím na dynamiku choroby, b) v spojení s aktívnu tuberkulózou / Diseases on dusting of lung with dust containing silicon oxide (silicosis, silicotuberculosis) including (miner pneumoconiosis): a) with typical x-ray signs take account on dynamics of diseases, b) in connection with active tuberculosis	11	11	—
33-1	Silikóza jednoduchá Silicosis simple	3	3	—
33-2	Silikóza komplikovaná Silicosis complicated	1	1	—

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**Počet hlásených chorôb z povolania a ohrození chorobou z povolania podľa profesíí a pochavia**

NUMBER OF REPORTED OCCUPATIONAL DISEASES AND THREATS OF OCCUPATIONAL DISEASE BY PROFESSION AND SEX

Tabuľka 7.7  
3/3

Číslo choroby Number of disease	Choroby z povolania, profesionálne otravy a iné poškodenia zdravia z práce <i>Occupational diseases, professional poisonings and other harms of health at work</i>	Remeselníci a kvalifikovaní výrobcovia, spracovatelia, opravári (okrem obsluhy strojov a zariadení) <i>Craftsmen and qualified manufacturers, processors, repairmen (except of operating crew of machines and devices)</i>		
		spolu total	muži males	ženy females
33-3	Silikotuberkulóza <i>Silicotuberculosis</i>	1	1	–
33-4	Banícka pneumokonióza <i>Miner pneumoconiosis</i>	6	6	–
<b>37</b>	<b>Bronchiálna astma (záduch) Asthma bronchiale</b>	<b>12</b>	<b>7</b>	<b>5</b>
37-1	Bronchiálna astma – precitlivenosť na múku, mlynský prach <i>Asthma bronchiale – sensitivity on flour, mill dust</i>	4	3	1
37-3	Bronchiálna astma – precitlivenosť na prach z obilních, poľnohospodárskych plodín / <i>Asthma bronchiale – sensitivity on dust from cereals, agricultural plants</i>	1	1	–
37-7	Ostatné príčiny vzniku bronchiálnej astmy <i>Other causes of accruement of asthma bronchiale</i>	7	3	4
<b>38</b>	<b>Porucha sluchu z hluku, pri ktorej dosahuje strata sluchu podľa Fowlera pri poškodeniach mladších ako 30 rokov najmenej 40 %. Pri poškodených nad 30 rokov sa uvedená hranica každé dva roky zvyšuje o 1 % až do dosiahnutia 50 rokov veku poškodeného, odkedy už musí prevyšovať strata sluchu 50 % / <i>Hearing defect from noise by which is reached loss hearing according to Fowler with harm younger as 30 years at least 40 %. Harm older as 30 years then presented level is increased by 1 % each two years till 50 years age of harm person and since that time loss hearing must exceeded 50 %</i></b>	<b>18</b>	<b>17</b>	<b>1</b>
<b>44</b>	<b>Vonkajšie alergické alveolitídy a ich následky spôsobené vdychovaním organických prachov typu farmárske pľúca / <i>Outside allergic alveolitis and their consequences caused with breathing in of organic dusts of type of farmer's lung</i></b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>–</b>
<b>45</b>	<b>Alergické choroby horných dýchacích ciest s dokázanou precitlivenosťou na alergény z pracovného prostredia poškodeného / <i>Allergic diseases of upper respiratory tract with proven susceptibility on allergens from the working environment of the patient</i></b>	<b>1</b>	<b>–</b>	<b>1</b>
<b>46</b>	<b>Nádorové choroby vznikajúce následkom práce s dokázanými chemickými karcinogénmi v pracovnom prostredí poškodeného a prejavujúce sa u neho v príslušných cielových orgánoch, ktoré nie sú uvedené v tomto zozname <i>Tumour diseases emergent due to work with settled chemical carcinogens in damaged working environment and demonstrative in particular targeted organons, which are not involved in this list</i></b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>–</b>
<b>47</b>	<b>Iné poškodenie zdravia z práce. Ide o poškodenie zdravia z práce, ktoré nie je ani pracovným úrazom, ani chorobou z povolania uvedenou v tomto zozname / <i>Other harms of health from work. It is dealt of damaged health from work which is not occupational diseases and also occupational disease involved in this list</i></b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>–</b>

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**Počet hlásených chorôb z povolania a ohrození chorobou z povolania podľa profesíí a pochavia**

Number of reported occupational diseases and threats of occupational disease by profession and sex

Tabuľka 7.8  
1/2

Číslo choroby Number of disease	Choroby z povolania, profesionálne otravy a iné poškodenia zdravia z práce Occupational diseases, professional poisonings and other harms of health at work	Obsluha strojov a zariadení Operating crew of machines and devices		
		spolu total	muži males	ženy females
<b>Spolu Total</b>		<b>59</b>	<b>40</b>	<b>19</b>
1	<b>Choroba z olova alebo z jeho zlúčenín Diseases from lead and its alloys and compounds</b>	2	2	—
1-1	Otravy olovom a jeho anorganickými zlúčeninami a zliatinami Poisonings with lead and its inorganic compounds and alloys	2	2	—
18	<b>Choroba z bojových látok alebo z chemických látok s rovnakým účinkom, aký majú bojové látky / Diseases from warfare agents or chemical materials with same impact look like warfare agents</b>	2	2	—
22	<b>Kožné choroby okrem rakoviny kože a prenosné kožné choroby Skin diseases apart from skin cancer and communicable skin diseases</b>	13	7	6
22-6	Profesionálne dermatózy z ropných výrobkov (minerálne oleje) Professional dermatoses from mineral oil products (oils from mineral oil)	2	—	2
22-8	Profesionálne dermatózy z niklu a jeho zliatin Professional dermatoses from nickel and its alloys	1	1	—
22-10	Profesionálne dermatózy z plastických hmôt Professional dermatoses from synthetic materials	7	5	2
22-11	Profesionálne dermatózy z gumy a gumárenských chemikálií Professional dermatoses from gum and gum processing chemicals	1	—	1
22-17	Profesionálne dermatózy z ostatných chemikálií (organických a anorganických) / Professional dermatoses from other chemicals (organic and inorganic)	2	1	1
24	<b>Infekčné choroby a parazitárne choroby okrem tropických infekčných chorôb a parazitárnych chorôb a chorôb prenosných zo zvierat na ľudí Diseases on communicable and parasitic illnesses apart from tropical communicable and parasitic diseases and illnesses communicable from animals on people</b>	1	1	—
26	<b>Choroby prenosné zo zvierat na ľudí buď priamo, alebo prostredníctvom prenášačov / Illnesses communicable from animals on people directly or by means of communicants</b>	1	1	—
28	<b>Choroba z vibrácií – ochorenie kostí, kĺbov, svalov, ciev a nervov končatín spôsobené vibráciou / Diseases of bones, joints, muscles, vessels and nerves limbs caused at work with vibrating tools and devices</b>	3	3	—
28-2	Poškodenia z vibrácií prevažne zhybov, kostí, šliach a svalov Injuries from vibrations mostly of bends, of bones, of tendons and muscles	2	2	—
28-3	Iné poškodenia z vibrácií a kombinované poškodenia z vibrácií Other injuries from vibrations and combined injuries from vibrations	1	1	—
29	<b>Choroba z dlhodobého, nadmerného a jednostranného zaťaženia končatín – ochorenie kostí, kĺbov, šliach a nervov končatín Diseases of bones, joints, tendons and nerves of limbs from longterm, inordinate, one-sided workload</b>	21	11	10
29-2	Choroby šliach, šľachových pošiev a svalových úponov z nadmerného preťaženia / Illnesses of tendons, tendonous sheats and muscle insertions from inordinate overloading	11	5	6
29-4	Choroby periférnych nervov končatín Diseases of peripheral nerves of limbs	10	6	4

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**Počet hlásených chorôb z povolania a ohrození chorobou z povolania podľa profesíí a pochavia**

Number of reported occupational diseases and threats of occupational disease by profession and sex

Tabuľka 7.8  
2/2

Číslo choroby Number of disease	Choroby z povolania, profesionálne otravy a iné poškodenia zdravia z práce <i>Occupational diseases, professional poisonings and other harms of health at work</i>	Obsluha strojov a zariadení <i>Operating crew of machines and devices</i>		
		spolu total	muži males	ženy females
33	Choroba zaprášenia plúc prachom obsahujúcim oxid kremičitý (silikóza, silikotuberkulóza) vrátane (uhľokopskej) pneumokoniózy: a) s typickými rtg. znakmi s prihliadnutím na dynamiku choroby, b) v spojení s aktívou tuberkulózou / Diseases on dusting of lung with dust containing silicon oxide (silicosis, silicotuberculosis) including (miner pneumoconiosis): a) with typical x-ray signs take account on dynamics of diseases, b) in connection with active tuberculosis	1	1	-
33-2	Silikóza komplikovaná <i>Silicosis complicated</i>	1	1	-
34	Choroba zaprášenia plúc azbestovým prachom (azbestóza): a) s typickými rtg. znakmi, b) v spojení s plúcnowrou rakovinou <i>Diseases on dusting of lung with asbestos dust (Asbestosis): a) with typical x - ray signs, b) in connection with lungs cancer</i>	2	2	-
34-1	Azbestóza <i>Asbestosis</i>	2	2	-
37	Bronchiálna astma (záduch) <i>Asthma bronchiale</i>	2	1	1
37-1	Bronchiálna astma – precitlivenosť na múku, mlynský prach <i>Asthma bronchiale – sensitivity on flour, mill dust</i>	1	-	1
37-3	Bronchiálna astma – precitlivenosť na prach z obilní, poľnohospodárskych plodín / <i>Asthma bronchiale – sensitivity on dust from cereals, agricultural plants</i>	1	1	-
38	Porucha sluchu z hluku, pri ktorej dosahuje strata sluchu podľa Fowlera pri poškodeniach mladších ako 30 rokov najmenej 40 %. Pri poškodených nad 30 rokov sa uvedená hranica každé dva roky zvyšuje o 1 % až do dosiahnutia 50 rokov veku poškodeného, odkedy už musí prevyšovať strata sluchu 50 % / <i>Hearing defect from noise by which is reached loss hearing according to Fowler with harm younger as 30 years at least 40 %. Harm older as 30 years then presented level is increased by 1% each two years till 50 years age of harm person and since that time loss hearing must exceed 50 %</i>	7	6	1
45	Alergické choroby horných dýchacích ciest s dokázanou precitlivenosťou na alergény z pracovného prostredia poškodeného / <i>Allergic diseases of upper respiratory tract with proven susceptibility on allergens from the working environment of the patient</i>	1	-	1
46	Nádorové choroby vznikajúce následkom práce s dokázanými chemickými karcinogénmi v pracovnom prostredí poškodeného a prejavujúce sa u neho v príslušných cieľových orgánoch, ktoré nie sú uvedené v tomto zozname <i>Tumour diseases emergent due to work with settled chemical carcinogens in damaged working environment and demonstrative in particular targeted organons, which are not involved in this list</i>	1	1	-
47	Iné poškodenie zdravia z práce. Ide o poškodenie zdravia z práce, ktoré nie je ani pracovným úrazom, ani chorobou z povolania uvedenou v tomto zozname / <i>Other harms of health from work. It is dealt of damaged health from work which is not occupational diseases and also occupational disease involved in this list</i>	2	2	-

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**Počet hlásených chorôb z povolania a ohrození chorobou z povolania podľa profesíí a pohlavia**

Number of reported occupational diseases and threats of occupational disease by profession and sex

Tabuľka 7.9  
1/2

Číslo choroby Number of disease	Choroby z povolania, profesionálne otravy a iné poškodenia zdravia z práce <i>Occupational diseases, professional poisonings and other harms of health at work</i>	Pomocní a nekvalifikovaní pracovníci / <i>Unskilled and nonqualified labourers</i>		
		spolu total	muži males	ženy females
<b>Spolu Total</b>		<b>72</b>	<b>29</b>	<b>43</b>
<b>22</b>	<b>Kožné choroby okrem rakoviny kože a prenosné kožné choroby <i>Skin diseases apart from skin cancer and communicable skin diseases</i></b>	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>6</b>
22-6	Profesionálne dermatózy z ropných výrobkov (minerálne oleje) <i>Professional dermatoses from mineral oil products (oils from mineral oil)</i>	1	—	1
22-7	Profesionálne dermatózy z chrómu a jeho zlúčenín <i>Professional dermatoses from chrome and its compounds</i>	1	1	—
22-11	Profesionálne dermatózy z gumy a gumárenských chemikálií <i>Professional dermatoses from gum and gum processing chemicals</i>	2	—	2
22-15	Profesionálne dermatózy z dezinfekčných prostriedkov <i>Professional dermatoses from disinfectants</i>	1	—	1
22-17	Profesionálne dermatózy z ostatných chemikálií (organických a anorganických) / <i>Professional dermatoses from other chemicals (organic and inorganic)</i>	1	—	1
22-19	Profesionálne dermatózy z iných biologických faktorov <i>Professional dermatoses from other biological factors</i>	2	1	1
<b>23</b>	<b>Rakovina plúc z rádioaktívnych látok <i>Diseases on pulmonary cancer from radioactive substances</i></b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>—</b>
<b>24</b>	<b>Infekčné choroby a parazitárne choroby okrem tropických infekčných chorôb a parazitárnych chorôb a chorôb prenosných zo zvierat na ľudí <i>Diseases on communicable and parasitic illnesses apart from tropical communicable and parasitic diseases and illnesses communicable from animals on people</i></b>	<b>10</b>	<b>1</b>	<b>9</b>
<b>26</b>	<b>Choroby prenosné zo zvierat na ľudí buď priamo, alebo prostredníctvom prenášačov / <i>Illnesses communicable from animals on people directly or by means of communicants</i></b>	<b>17</b>	<b>9</b>	<b>8</b>
<b>28</b>	<b>Choroba z vibrácií – ochorenie kostí, kĺbov, svalov, ciev a nervov končatín spôsobené vibráciou / <i>Diseases of bones, joints, muscles, vessels and nerves limbs caused at work with vibrating tools and devices</i></b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>—</b>
28-1	Poškodenia z vibrácií prevažne ciev a nervov <i>Injuries from vibrations mostly of vessels and nerves</i>	1	1	—
28-3	Iné poškodenia z vibrácií a kombinované poškodenia z vibrácií <i>Other injuries from vibrations and combined injuries from vibrations</i>	2	2	—
<b>29</b>	<b>Choroba z dlhodobého, nadmerného a jednostranného zaťaženia končatín – ochorenie kostí, kĺbov, šliach a nervov končatín <i>Diseases of bones, joints, tendons and nerves of limbs from longterm, inordinate, one-sided workload</i></b>	<b>19</b>	<b>6</b>	<b>13</b>
29-2	Choroby šliach, šľachových pošiev a svalových úponov z nadmerného preťaženia / <i>Illnesses of tendons, tendonous sheats and muscle insertions from inordinate overloading</i>	14	4	10
29-4	Choroby periférnych nervov končatín <i>Diseases of peripheral nerves of limbs</i>	5	2	3

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**Počet hlásených chorôb z povolania a ohrození chorobou z povolania podľa profesíí a pochavia**

Number of reported occupational diseases and threats of occupational disease by profession and sex

Tabuľka 7.9  
2/2

Číslo choroby Number of disease	Choroby z povolania, profesionálne otravy a iné poškodenia zdravia z práce <i>Occupational diseases, professional poisonings and other harms of health at work</i>	Pomocní a nekvalifikovaní pracovníci / Unskilled and nonqualified labourers		
		spolu total	muži males	ženy females
33	<b>Choroba zaprášenia plúc prachom obsahujúcim oxid kremičitý (silikóza, silikotuberkulóza) vrátane (uhľokopskej) pneumokoniózy:</b> a) s typickými rtg. znakmi s prihliadnutím na dynamiku choroby, b) v spojení s aktívou tuberkulózou / Diseases on dusting of lung with dust containing silicon oxide (silicosis, silicotuberculosis) including (miner pneumoconiosis): a) with typical x-ray signs take account on dynamics of diseases, b) in connection with active tuberculosis	1	1	-
33-3	Silikotuberkulóza <i>Silicotuberculosis</i>	1	1	-
34	<b>Choroba zaprášenia plúc azbestovým prachom (azbestóza):</b> a) s typickými rtg. znakmi, b) v spojení s plúcnow rakovinou <i>Diseases on dusting of lung with asbestos dust (Asbestosis): a) with typical x - ray signs, b) in connection with lungs cancer</i>	3	2	1
34-1	Azbestóza <i>Asbestosis</i>	1	-	1
34-2	Azbestóza s rakovinou plúc <i>Asbestosis with pulmonary cancer</i>	2	2	-
37	<b>Bronchiálna astma (záduch)</b> <i>Asthma bronchiale</i>	5	-	5
37-1	Bronchiálna astma – precitlivenosť na múku, mlynský prach <i>Asthma bronchiale – sensitivity on flour, mill dust</i>	1	-	1
37-6	Bronchiálna astma – precitlivenosť na dezinfekčné prostriedky <i>Asthma bronchiale – sensitivity on disinfectants</i>	1	-	1
37-7	Ostatné príčiny vzniku bronchiálnej astmy <i>Other causes of accretion of asthma bronchiale</i>	3	-	3
38	Porucha sluchu z hluku, pri ktorej dosahuje strata sluchu podľa Fowlera pri poškodeniach mladších ako 30 rokov najmenej 40 %. Pri poškodených nad 30 rokov sa uvedená hranica každé dva roky zvyšuje o 1 % až do dosiahnutia 50 rokov veku poškodeného, odkedy už musí prevyšovať strata sluchu 50 % / Hearing defect from noise by which is reached loss hearing according to Fowler with harm younger as 30 years at least 40 %. Harm older as 30 years then presented level is increased by 1 % each two years till 50 years age of harm person and since that time loss hearing must exceed 50 %	3	3	-
45	Alergické choroby horných dýchacích ciest s dokázanou precitlivenosťou na alergény z pracovného prostredia poškodeného / Allergic diseases of upper respiratory tract with proven susceptibility on allergens from the working environment of the patient	1	-	1
47	Iné poškodenie zdravia z práce. Ide o poškodenie zdravia z práce, ktoré nie je ani pracovným úrazom, ani chorobou z povolania uvedenou v tomto zozname / Other harms of health from work. It is dealt of damaged health from work which is not occupational diseases and also occupational disease involved in this list	1	1	-

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**Počet novohľásených ochorení na prenosné a parazitárne choroby podľa diagnóz a sídla zdravotníckeho zariadenia**

Number of newly reported illnesses on communicable and parasitic diseases according to diagnoses and residence of sanitary facility

Tabuľka 8

Diagnóza podľa MKCH-10 Diagnosis ICD-10	Slovenská republika			BL	TA	TC	NI	ZI	BC	PV	KI
	spolu total	muži males	ženy females								
<b>Spolu / Total</b>	<b>27</b>	<b>6</b>	<b>21</b>	–	2	7	1	8	2	–	7
A02.O	1	–	1	–	–	–	–	1	–	–	–
A15.O	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1
A15.3	1	–	1	–	–	1	–	–	–	–	–
A16.O	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	1
A16.3	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	1
A18.5	1	–	1	–	–	–	–	–	1	–	–
A69.2	2	2	–	–	1	–	1	–	–	–	–
B01.9	1	1	–	–	–	–	–	1	–	–	–
B02.9	3	–	3	–	–	–	–	3	–	–	–
B15.O	1	1	–	–	–	–	–	1	–	–	–
B15.9	2	–	2	–	1	–	–	–	–	–	1
B16.O	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	1
B16.1	1	–	1	–	–	–	–	1	–	–	–
B18	1	–	1	–	–	–	–	1	–	–	–
B18.1	1	–	1	–	–	–	–	–	1	–	–
B18.2	1	–	1	–	–	1	–	–	–	–	–
B27.1	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1
B85.O	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	1
B86	5	–	5	–	–	5	–	–	–	–	–

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**Počet novohľásených tropických ochorení na prenosné a parazitárne choroby podľa diagnóz a sídla zdravotníckeho zariadenia**

NUMBER OF NEWLY REPORTED TROPICAL ILLNESSES ON COMMUNICABLE AND PARASITIC DISEASES ACCORDING TO DIAGNOSSES AND RESIDENCE OF SANITARY FACILITY

Tabuľka 9

Diagnóza podľa MKCH-10 Diagnosis ICD-10	Slovenská republika			BL	TA	TC	NI	ZI	BC	PV	KI
	spolu total	muži males	ženy females								
<b>Spolu / Total</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

**Počet novohľásených chorôb prenosných zo zvierat na ľudí buď priamo, alebo prostredníctvom prenášačov podľa diagnóz a sídla zdravotníckeho zariadenia**

NUMBER OF NEWLY REPORTED DISEASES COMMUNICABLE FROM ANIMALS ON PEOPLE DIRECTLY OR BY MEANS OF COMMUNICANTS ACCORDING TO DIAGNOSSES AND RESIDENCE OF SANITARY FACILITY

Tabuľka 10

Diagnóza podľa MKCH-10 Diagnosis ICD-10	Slovenská republika			BL	TA	TC	NI	ZI	BC	PV	KI
	spolu total	muži males	ženy females								
<b>Spolu / Total</b>	<b>42</b>	<b>25</b>	<b>17</b>	-	2	13	2	13	11	-	1
A26.0	1	-	1	-	-	-	-	1	-	-	-
A27	1	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-
A27.8	1	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-
A68.1	1	-	1	-	-	1	-	-	-	-	-
A69	1	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-
A69.2	20	17	3	-	1	8	-	-	10	-	1
A74.9	1	-	1	-	-	1	-	-	-	-	-
B08.0	1	-	1	-	-	-	-	1	-	-	-
B35	3	1	2	-	-	-	-	2	1	-	-
B35.4	2	-	2	-	-	1	-	1	-	-	-
B35.8	7	5	2	-	-	-	-	7	-	-	-
B36.9	1	-	1	-	-	-	1	-	-	-	-
B58.8	1	-	1	-	-	1	-	-	-	-	-
B97.8	1	-	1	-	-	1	-	-	-	-	-

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**Počet novohľásených iných poškodení zdravia z práce podľa diagnóz a sídla zdravotníckeho zariadenia**

NUMBER OF NEWLY REPORTED OTHER HARMS OF HEALTH AT WORK ACCORDING TO DIAGNOSSES AND RESIDENCE OF SANITARY FACILITY

Tabuľka 11

Diagnóza podľa MKCH-10 Diagnosis ICD-10	Slovenská republika			BL	TA	TC	NI	ZI	BC	PV	KI
	spolu total	muži males	ženy females								
<b>Spolu / Total</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	–	–	1	1	–	2	1	–	2
J63.4	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1
J68	1	1	–	–	–	–	–	1	–	–	–
J98.9	1	1	–	–	–	–	–	–	1	–	–
M51	1	1	–	–	–	–	–	1	–	–	–
M51.1	1	1	–	–	1	–	–	–	–	–	–
M54.0	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1
T54.9	1	1	–	–	–	–	1	–	–	–	–

**Počet novohľásených nádorových chorôb vznikajúcich následkom práce s dokázanými chemickými karcinogénmi v pracovnom prostredí poškodeného a prejavujúce sa u neho v príslušných cieľových orgánoch, ktoré nie sú uvedené v tomto zozname podľa diagnóz a sídla zdravotníckeho zariadenia**

NUMBER OF NEWLY REPORTED TUMOUR DISEASES EMERGENT DUE TO WORK WITH SETTLED CHEMICAL CARCINOGENS IN WORKING ENVIRONMENT OF DAMAGED PERSON AND DEMONSTRATIVE IN PARTICULAR TARGETED ORGANONS, WHICH ARE NOT INVOLVED IN THIS LIST ACCORDING TO DIAGNOSSES AND RESIDENCE OF SANITARY FACILITY

Tabuľka 12

Diagnóza podľa MKCH-10 Diagnosis ICD-10	Slovenská republika			BL	TA	TC	NI	ZI	BC	PV	KI
	spolu total	muži males	ženy females								
<b>Spolu / Total</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	–	–	–	1	–	–	–	1	–
C30.0	1	1	–	–	–	–	–	–	–	1	–
J30.3	1	1	–	–	–	–	1	–	–	–	–

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**Počet novohľásených alergických chorôb horných dýchacích ciest s dokázanou precitlivenosťou na alergény z pracovného prostredia poškodeného podľa diagnóz a sídla zdravotníckeho zariadenia**

NUMBER OF NEWLY REPORTED ALERGIC DISEASES UPPER RESPIRATORY TRACTS WITH PROVED HYPERSENSITIVENESS ON ALLERGENS FROM WORKING ENVIRONMENT OF DAMAGED PERSON ACCORDING TO DIAGNOSSES AND RESIDENCE OF SANITARY FACILITY

Tabuľka 13

Diagnóza podľa MKCH-10 Diagnosis ICD-10	Slovenská republika			BL	TA	TC	NI	ZI	BC	PV	KI
	spolu total	muži males	ženy females								
<b>Spolu / Total</b>	<b>3</b>	–	<b>3</b>	–	–	<b>3</b>	–	–	–	–	–
J30	1	–	1	–	–	1	–	–	–	–	–
J30.3	2	–	2	–	–	2	–	–	–	–	–

**Počet hlásených ohrození chorobou z povolania podľa diagnóz a sídla zdravotníckeho zariadenia**

NUMBER OF REPORTED HARMS FROM OCCUPATIONAL DISEASE ACCORDING TO DIAGNOSSES AND RESIDENCE OF SANITARY FACILITY

Tabuľka 14

Diagnóza podľa MKCH-10 Diagnosis ICD-10	Slovenská republika			BL	TA	TC	NI	ZI	BC	PV	KI
	spolu total	muži males	ženy females								
<b>Spolu / Total</b>	<b>46</b>	<b>35</b>	<b>11</b>	–	1	<b>16</b>	–	<b>7</b>	<b>9</b>	<b>4</b>	<b>9</b>
G56.0	9	6	3	–	–	3	–	1	4	–	1
G62.8	1	1	–	–	–	–	–	–	1	–	–
H83.3	3	3	–	–	–	–	–	–	–	–	3
H90	1	1	–	–	–	–	–	1	–	–	–
H90.3	1	1	–	–	–	–	–	–	1	–	–
I73.0	4	4	–	–	–	4	–	–	–	–	–
I79	3	3	–	–	–	–	–	3	–	–	–
J45.0	2	–	2	–	–	–	–	–	–	2	–
J45.1	1	1	–	–	–	–	–	–	–	1	–
J45.9	1	–	1	–	–	–	–	–	–	1	–
L23	1	1	–	–	–	–	–	–	1	–	–
M77	2	–	2	–	–	–	–	2	–	–	–
M77.0	2	–	2	–	–	–	–	–	–	–	2
M77.1	8	7	1	–	1	5	–	–	–	–	2
T56	2	2	–	–	–	–	–	–	2	–	–
T56.0	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1
W43	2	2	–	–	–	2	–	–	–	–	–
Z57.1	2	2	–	–	–	2	–	–	–	–	–

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

VÝVOJ POČTU INÉHO POŠKODENIA ZDRAVIA Z PRÁCE V ROKOCH 1998 – 2005 PODĽA MKCH-10

## DEVELOPMENT OF NUMBER OTHER HARM OF HEALTH AT WORK IN YEARS 1998–2005 ACCORDING TO ICD-10

## Tabuľka 15 1/2

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

VÝVOJ POČTU INÉHO POŠKODENIA ZDRAVIA Z PRÁCE V ROKOCH 1998 – 2005 PODĽA MKCH-10

## DEVELOPMENT OF NUMBER OTHER HARM OF HEALTH AT WORK IN YEARS 1998–2005 ACCORDING TO ICD-10

## Tabuľka 15

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**VÝVOJ POČTU OHROZENÍ CHOROBOU Z POVOLANIA V ROKOCH 1998 – 2005 PODĽA MKCH-10**

DEVELOPMENT OF NUMBER THREATS BY OCCUPATIONAL DISEASE IN YEARS 1998 – 2005 ACCORDING TO ICD-10

Tabuľka 16  
1/4

Diagnóza podľa MKCH-10	1998			1999			2000			2001		
	spolu	muži	ženy	total	males	females	spolu	muži	ženy	total	males	females
<b>Spolu</b>	<b>135</b>	<b>111</b>	<b>24</b>	<b>114</b>	<b>88</b>	<b>26</b>	<b>135</b>	<b>113</b>	<b>22</b>	<b>158</b>	<b>131</b>	<b>27</b>
B16	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
B30.0	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
B35	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–
D70	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–
D75	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–
D75.8	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
G55	13	11	2	14	12	2	16	11	5	13	11	2
G56	18	15	3	12	5	7	19	13	6	23	18	5
G56.0	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–
G56.1	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–
G56.2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1
G56.3	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
G62.8	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
G64	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
H83.3	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
H90	14	13	1	5	5	–	6	6	–	4	3	1
H90.3	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
H91	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
I24	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–
I70	–	–	–	–	–	–	2	2	–	2	2	–
I73	1	1	–	1	1	–	11	11	–	27	27	–
I73.0	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
I74	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
I78	15	15	–	9	9	–	10	9	1	4	4	–
I79	2	2	–	2	2	–	2	2	–	2	2	–
I79.8	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
J02	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–
J30	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–
J30.3	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
J45	7	1	6	7	3	4	5	1	4	3	–	3
J45.0	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1
J45.1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
J45.9	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
J60	1	1	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**VÝVOJ POČTU OHROZENÍ CHOROBOU Z POVOLANIA V ROKOCH 1998 – 2005 PODĽA MKCH-10**

DEVELOPMENT OF NUMBER THREATS BY OCCUPATIONAL DISEASE IN YEARS 1998 – 2005 ACCORDING  
TO ICD-10

Tabuľka 16  
2/4

Diagnosis ICD-10	2002			2003			2004			2005		
	spolu	muži	ženy	total	males	females	spolu	muži	ženy	total	males	females
<b>Total</b>	<b>185</b>	<b>159</b>	<b>26</b>	<b>180</b>	<b>153</b>	<b>27</b>	<b>76</b>	<b>60</b>	<b>16</b>	<b>46</b>	<b>35</b>	<b>11</b>
B16	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
B30.O	–	–	–	3	–	3	–	–	–	–	–	–
B35	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
D70	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
D75	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
D75.8	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–
G55	15	13	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–
G56	22	16	6	6	4	2	–	–	–	–	–	–
G56.O	–	–	–	41	40	1	18	13	5	9	6	3
G56.1	1	–	1	1	1	–	1	–	1	–	–	–
G56.2	–	–	–	1	–	1	4	2	2	–	–	–
G56.3	–	–	–	2	2	–	–	–	–	–	–	–
G62.8	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–
G64	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	3	–
H83.3	1	1	–	2	2	–	3	3	–	–	–	–
H90	5	5	–	1	1	–	–	–	–	1	1	–
H90.3	–	–	–	2	2	–	4	4	–	1	1	–
H91	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
I24	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
I70	20	20	–	2	2	–	–	–	–	–	–	–
I73	31	30	1	3	3	–	–	–	–	–	–	–
I73.O	1	–	1	34	34	–	8	8	–	4	4	–
I74	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
I78	4	4	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
I79	2	2	–	–	–	–	–	–	–	3	3	–
I79.8	–	–	–	–	–	–	2	2	–	–	–	–
J02	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
J30	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
J30.3	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–
J45	7	2	5	1	–	1	–	–	–	–	–	–
J45.O	1	1	–	3	–	3	1	–	1	2	–	2
J45.1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–
J45.9	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1
J60	–	–	–	–	–	–	2	2	–	–	–	–

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

VÝVOJ POČTU OHROZENÍ CHOROBOU Z POVOLANIA V ROKOCH 1998 – 2005 PODĽA MKCH-10

## DEVELOPMENT OF NUMBER THREATS BY OCCUPATIONAL DISEASE IN YEARS 1998–2005 ACCORDING TO ICD-10

Tabuľka 16  
3/4

Choroby z povolania alebo ohrozenia chorobou z povolania v SR 2005

**VÝVOJ POČTU OHROZENÍ CHOROBOU Z POVOLANIA V ROKOCH 1998 – 2005 PODĽA MKCH-10**

DEVELOPMENT OF NUMBER THREATS BY OCCUPATIONAL DISEASE IN YEARS 1998 – 2005 ACCORDING TO ICD-10

Tabuľka 16  
4/4

Diagnosis ICD-10	2002			2003			2004			2005		
	spolu	muži	ženy	total	males	females	spolu	muži	ženy	total	males	females
J61	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
J62	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
J62.O	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–
J63	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
J64	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
J67	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
J68	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–
J70	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
J84	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
J96	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
K71	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
K71.O	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–
K73	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
K76	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
L23	2	1	1	–	–	–	1	–	1	1	1	–
L24	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–
M19	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
M67	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
M70	26	25	1	2	2	–	–	–	–	–	–	–
M70.O	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
M70.8	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–
M75	4	4	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–
M75.O	–	–	–	4	3	1	3	2	1	–	–	–
M77	32	27	5	13	11	2	–	–	–	2	–	2
M77.O	1	1	–	19	13	6	4	2	2	2	–	2
M77.1	–	–	–	24	18	6	19	17	2	8	7	1
T52	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
T53	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
T56	1	1	–	1	1	–	–	–	–	2	2	–
T56.O	–	–	–	2	2	–	1	1	–	1	1	–
T59	3	3	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–
T73	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
T75	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
T75.2	2	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
W43	–	–	–	10	10	–	1	1	–	2	2	–
W88	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Z57.1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	2	–

**SLOVNÉ VYJADRENIE CHORÔB Z POVOLANIA A OHROZENÍ CHOROBOU Z POVOLANIA**

## VERBAL EXPRESSION OF OCCUPATIONAL DISEASES AND THREATS FROM OCCUPATIONAL DISEASES

1/4

<b>1</b>	<b>Choroba z olova alebo jeho zlúčenín</b>	<b>Diseases from lead and its alloys and compounds</b>
1-1	Otravy olovom a jeho anorganickými zlúčeninami a zliatinami	<i>Poisonings with lead and its inorganic compounds and alloys</i>
1-2	Otravy organickými zlúčeninami olova	<i>Poisonings with organic compounds of lead</i>
<b>2</b>	<b>Choroba z fosforu alebo jeho zlúčenín</b>	<b>Diseases from phosphor and its compounds</b>
2-1	Otravy fosforom a jeho anorganickými zlúčeninami	<i>Poisonings with phosphor and its inorganic compounds</i>
2-2	Otravy organickými zlúčeninami fosforu	<i>Poisonings with organic compounds of phosphor</i>
<b>3</b>	<b>Choroba z fluóru alebo jeho zlúčenín</b>	<b>Diseases from fluorine and its compounds</b>
3-1	Otravy fluórom a jeho zlúčeninami	<i>Poisonings with fluorine and its compounds</i>
3-2	Fluoróza	<i>Fluorosis</i>
<b>4</b>	<b>Choroba z ortuti alebo z jej zlúčenín</b>	<b>Diseases from mercury and from its amalgams and compounds</b>
4-1	Akútne a chronická otrava ortuťou	<i>Acute and chronic poisoning with mercury</i>
4-2	Akútne a chronické otravy zlúčeninami ortuti	<i>Acute and chronic poisonings with compounds of mercury</i>
<b>5</b>	<b>Choroba z arzénu alebo z jeho zlúčenín</b>	<b>Diseases from arsenic and its compounds</b>
<b>6</b>	<b>Choroba z mangánu a jeho zlúčenín</b>	<b>Diseases from manganese and its compounds</b>
<b>7</b>	<b>Choroba z kadmia alebo z jeho zlúčenín</b>	<b>Diseases from cadmium and its compounds</b>
<b>8</b>	<b>Choroba z vanádia alebo z jeho zlúčenín</b>	<b>Diseases from vanadium and its compounds</b>
<b>9</b>	<b>Choroba z chrómu alebo z jeho zlúčenín</b>	<b>Diseases from chrome and its compounds</b>
9-1	Poškodenie nosovej priečadky z chrómu	<i>Harm of nasal partition from chrome</i>
9-2	Ostatné poškodenia z chrómu	<i>Other injuries from chrome</i>
<b>10</b>	<b>Choroba zo sírouhlíka</b>	<b>Diseases from carbon sulphide</b>
<b>11</b>	<b>Choroba zo sírovodíka</b>	<b>Diseases from hydrogen sulphide</b>
<b>12</b>	<b>Choroba z oxidu uhoľnatého</b>	<b>Diseases from carbon dioxide</b>
12-1	Akútne otravy oxidom uhoľnatým	<i>Acute poisonings with carbon dioxide</i>
12-2	Chronické otravy a stavy po otrave oxidom uhoľnatým	<i>Chronic poisonings and conditions after poisoning with carbon dioxide</i>
12-3	Otravy odstrelovými splodinami	<i>Poisonings with explosion's combustion residues</i>
<b>13</b>	<b>Choroba z kyanovodíka alebo z kyanidov</b>	<b>Diseases from cyan compounds</b>
13-1	Otravy kyanovodíkom a jeho zlúčeninami	<i>Poisonings with hydrocyanic and its compounds</i>
13-2	Otravy kyanamidom vápenatým	<i>Poisonings with calcium cyanamid</i>
<b>14</b>	<b>Choroba z benzénu alebo jeho homológov</b>	<b>Diseases from benzene and its homologues</b>
14-1	Akútne a chronické otravy benzénom	<i>Acute and chronic poisonings with benzene</i>
14-2	Akútne a chronické otravy toluénom	<i>Acute and chronic poisonings with toluene</i>
14-3	Akútne a chronické otravy xylénom	<i>Acute and chronic poisonings with xylene</i>
14-4	Akútne a chronické otravy homológmi benzénu	<i>Acute and chronic poisonings with homologies of benzene</i>
<b>15</b>	<b>Choroby z nitrozlúčenín a z aminozlúčenín benzénu alebo jeho homológov</b>	<b>Illnesses from nitro- and amino compounds of benzene or its homologues</b>
<b>16</b>	<b>Choroba z halogenizovaných uhľovodíkov</b>	<b>Diseases from halogenated carbohydrates</b>
<b>17</b>	<b>Choroba z esterov kyseliny dusičnej</b>	<b>Diseases from nitrate esters of glycerin and nitrate esters of other substances from fatty line</b>

**SLOVNÉ VYJADRENIE CHORÔB Z POVOLANIA A OHROZENÍ CHOROBOU Z POVOLANIA**

## VERBAL EXPRESSION OF OCCUPATIONAL DISEASES AND THREATS FROM OCCUPATIONAL DISEASES

2/4

<b>18</b>	<b>Choroba z bojových látok alebo z chemických látok s rovnakým účinkom, aký majú bojové látky</b>	<i>Diseases from warfare agents or chemical materials with same impact look like warfare agents</i>
<b>19</b>	<b>Choroba z ionizujúceho žiarenia a zo žiarenia s obdobným účinkom</b>	<i>Diseases from ionising radiation and from radiation with similar biological effect</i>
19-1	Poškodenie krvotvorby ionizujúcim žiareniom	<i>Harm of blood-forming from ionising radiation</i>
19-2	Rádio- a rtg. dermatitída	<i>Radio- and rtg dermatitis</i>
19-3	Rakovina kože z ionizujúceho žiarenia	<i>Skin cancer from ionising radiation</i>
19-4	Kataraka z ionizujúceho žiarenia	<i>Cataract from ionising radiation</i>
<b>20</b>	<b>Choroba z elektromagnetického žiarenia vrátane laseru</b>	<i>Diseases from electromagnetic radiation including laser</i>
<b>21</b>	<b>Rakovina kože</b>	<i>Diseases on skin cancer</i>
<b>22</b>	<b>Kožné choroby okrem rakoviny kože a prenosné kožné choroby</b>	<i>Skin diseases apart from skin cancer and communicable skin diseases</i>
22-1	Profesionálne dermatózy z alkálií	<i>Professional dermatoses from alkalis</i>
22-2	Profesionálne dermatózy z cementu	<i>Professional dermatoses from cement</i>
22-3	Profesionálne dermatózy z organických a anorganických kyselín	<i>Professional dermatoses from organic and inorganic acids</i>
22-4	Profesionálne dermatózy z čistiacich prostriedkov	<i>Professional dermatoses from detergents</i>
22-5	Profesionálne dermatózy z organických rozpúšťadiel	<i>Professional dermatoses from organic solvents</i>
22-6	Profesionálne dermatózy z ropných výrobkov (minerálne oleje)	<i>Professional dermatoses from mineral oil products (oils from mineral oil)</i>
22-7	Profesionálne dermatózy z chrómu a jeho zlúčenín	<i>Professional dermatoses from chrome and its compounds</i>
22-8	Profesionálne dermatózy z niklu a jeho zliatin	<i>Professional dermatoses from nickel and its alloys</i>
22-9	Profesionálne dermatózy z kovov a metaloidov a ich zlúčenín	<i>Professional dermatoses from metals and metalloids and their compounds</i>
22-10	Profesionálne dermatózy z plastických hmôt	<i>Professional dermatoses from synthetic materials</i>
22-11	Profesionálne dermatózy z gumy a gumárenských chemikálií	<i>Professional dermatoses from gum and gum processing chemicals</i>
22-12	Profesionálne dermatózy z dechtu a jeho derivátov	<i>Professional dermatoses from tar and its derivatives</i>
22-13	Profesionálne dermatózy z organických farbív	<i>Professional dermatoses from of organic dye stuffs</i>
22-14	Profesionálne dermatózy z liečív	<i>Professional dermatoses from remedies</i>
22-15	Profesionálne dermatózy z dezinfekčných prostriedkov	<i>Professional dermatoses from disinfectants</i>
22-16	Profesionálne dermatózy z insekticídnych látok a agrochemikálií	<i>Professional dermatoses from insecticideous substances and agrochemicals</i>
22-17	Profesionálne dermatózy z ostatných chemikálií (organických a anorganických)	<i>Professional dermatoses from other chemicals (organic and inorganic)</i>
22-18	Profesionálne dermatózy z rastlín	<i>Professional dermatoses from plants</i>
22-19	Profesionálne dermatózy z iných biologických faktorov	<i>Professional dermatoses from other biological factors</i>
22-20	Profesionálne dermatózy z fyzikálnych faktorov (okrem ionizačného žiarenia)	<i>Professional dermatoses from physical factors (except of ionising radiation)</i>
<b>23</b>	<b>Rakovina plúc z rádioaktívnych látok</b>	<i>Diseases on pulmonary cancer from radioactive substances</i>
<b>24</b>	<b>Infekčné choroby a parazitárne choroby okrem tropických infekčných chorôb a parazitárnych chorôb a chorôb prenosných zo zvierat na ľudí</b>	<i>Diseases on communicable and parasitic illnesses apart from tropical communicable and parasitic diseases and illnesses communicable from animals on people</i>
<b>25</b>	<b>Tropické prenosné a parazitárne choroby</b>	<i>Tropical communicable and parasitic diseases</i>

**SLOVNÉ VYJADRENIE CHORÔB Z POVOLANIA A OHROZENÍ CHOROBOU Z POVOLANIA**

## VERBAL EXPRESSION OF OCCUPATIONAL DISEASES AND THREATS FROM OCCUPATIONAL DISEASES

3/4

<b>26</b>	<b>Choroby prenosné zo zvierat na ľudí buď priamo, alebo prostredníctvom prenášačov</b>	<i>Illnesses communicable from animals on people directly or by means of communicants</i>
<b>27</b>	<b>Choroba vyvolaná prácou v hyperbarických alebo hypobarických podmienkach</b>	<i>Diseases evoked with work in compressed air</i>
27-1	Akútna forma kesónovej choroby	Acute form of Keson's illness
27-2	Chronická forma kesónovej choroby	Chronic form of Keson's illness
<b>28</b>	<b>Choroba z vibrácií – ochorenie kostí, kĺbov, svalov, ciev a nervov končatín spôsobené vibráciou</b>	<i>Diseases of bones, joints, muscles, vessels and nerves limbs caused at work with vibrating tools and devices</i>
28-1	Poškodenia z vibrácií prevažne ciev a nervov	Injuries from vibrations mostly of vessels and nerves
28-2	Poškodenia z vibrácií prevažne zhybov, kostí, šliach a svalov	Injuries from vibrations mostly of bends, of bones, of tendons and muscles
28-3	Iné poškodenia z vibrácií a kombinované poškodenia z vibrácií	Other injuries from vibrations and combined injuries from vibrations
<b>29</b>	<b>Choroba z dlhodobého, nadmerného, jednostranného zataženia – ochorenie kostí, kĺbov, šliach a nervov končatín</b>	<i>Diseases of bones, joints, tendons and nerves of limbs from longterm, inordinate, one-sided workload</i>
29-1	Choroby mazových vačkov zo stále trvajúceho lokálneho tlaku	Illnesses of lubrication sacs from still lasting local pressure
29-2	Choroby šliach, šľachových pošiev a svalových úponov z nadmerného preťaženia	Illnesses of tendons, tendonous sheaths and muscle insertions from inordinate overloading
29-3	Postihnutie meniskov	Impairment of meniskuses
29-4	Choroby periférnych nervov končatín	Diseases of peripheral nerves of limbs
<b>30</b>	<b>Choroba lakoťového nervu z mechanických vplyvov</b>	<i>Diseases of elbow nerve from mechanical influences</i>
<b>31</b>	<b>Choroba dolných dýchacích ciest a plúc spôsobená hliníkovým prachom z hliníkových zliatin (zaprášenie plúc hliníkom – fibróza plúc)</b>	<i>Diseases of lower respiratory tract and lung caused with aluminium dust from aluminium alloys (dusting of lung with aluminium – fibrosis of lung)</i>
<b>32</b>	<b>Choroba z berýlia alebo z jeho zlúčenín</b>	<i>Diseases from beryllium and its compounds</i>
<b>33</b>	<b>Choroba zaprášenia plúc prachom obsahujúcim oxid kremičitý (silikóza, silikotuberkulóza) vrátane (uhľokopskej) pneumokoniózy: a) s typickými rtg. znakmi s prihliadnutím na dynamiku choroby, b) v spojení s aktívной tuberkulózou</b>	<i>Diseases on dusting of lung with dust containing silicon oxide (silicosis, silicotuberculosis) including (miner pneumoconiosis): a) with typical x-ray signs take account on dynamics of diseases, b) in connection with active tuberculosis</i>
33-1	Silikóza jednoduchá	Silicosis simple
33-2	Silikóza komplikovaná	Silicosis complicated
33-3	Silikotuberkulóza	Silicotuberculosis
33-4	Banícka pneumokonióza	Miner pneumoconiosis
<b>34</b>	<b>Choroba zaprášenia plúc azbestovým prachom (azbestóza): a) s typickými rtg. znakmi, b) v spojení s plúcnowou rakovinou</b>	<i>Diseases on dusting of lung with asbestos dust (Asbestosis): a) with typical x - ray signs, b) in connection with lungs cancer</i>
34-1	Azbestóza	Asbestosis
34-2	Azbestóza s rakovinou plúc	Asbestosis with pulmonary cancer
<b>35</b>	<b>Choroba pri výrobe tvrdokovov</b>	<i>Diseases at production of hard metals</i>
<b>36</b>	<b>Choroba dolných dýchacích ciest a plúc na škodlivé účinky Thomasovej múčky</b>	<i>Diseases of lower respiratory tract and lung on harmful effects of Thomas's flour</i>
<b>37</b>	<b>Bronchiálna astma (záduch)</b>	<i>Asthma bronchiale</i>
37-1	Bronchiálna astma – precitlivenosť na múku, mlynský prach	Asthma bronchiale – sensitivity on flour, mill dust
37-2	Bronchiálna astma – precitlivenosť na slamu, seno	Asthma bronchiale – sensitivity on straw, hay

**SLOVNÉ VYJADRENIE CHORÔB Z POVOLANIA A OHROZENÍ CHOROBOU Z POVOLANIA****VERBAL EXPRESSION OF OCCUPATIONAL DISEASES AND THREATS FROM OCCUPATIONAL DISEASES**

4/4

37-3	Bronchiálna astma – precitlivenosť na prach z obilnín, poľnohospodárskych plodín	Asthma bronchiale – sensitivity on dust from cereals, agricultural plants
37-4	Bronchiálna astma – precitlivenosť na srst' zvierat	Asthma bronchiale – sensitivity on pelt of animals
37-5	Bronchiálna astma – precitlivenosť na kolofonické výparы	Asthma bronchiale – sensitivity on colophonic evaportions
37-6	Bronchiálna astma – precitlivenosť na dezinfekčné prostriedky	Asthma bronchiale – sensitivity on disinfectants
37-7	Ostatné príčiny vzniku bronchiálnej astmy	Other causes of accruement of asthma bronchiale
38	<b>Porucha sluchu z hluku, pri ktorej dosahuje strata sluchu podľa Fowlera pri poškodeniach osôb mladších ako 30 rokov najmenej 40 %. Pri poškodených nad 30 rokov sa uvedená hranica každé dva roky zvyšuje o 1% až do dosiahnutia 50 rokov veku poškodeného, od kedy už musí prevyšovať strata sluchu 50 %</b>	<b>Hearing defect from noise by which is reached loss hearing according to Fowler with harm younger as 30 years at least 40 %. Harm older as 30 years then presented level is increased by 1 % each two years till 50 years age of harm person and since that time loss hearing must exceeded 50 %</b>
39	<b>Sivý zákal</b>	<b>Diseases on cataract</b>
40	<b>Nystagmus</b>	<b>Diseases on nystagmus</b>
41	Rozdutie plúc fúkačov skla a hudobníkov na dychových nástrojoch	Bloating of lung with of glassblowers and musicians on wind instruments
42-1	Ťažká hyperkinetická dysfónia, uzlíky na hlasivkách alebo ťažká nedovieravosť hlasiviek, ktoré sú trvalé a ktoré znemožňujú výkon povolania kladúceho zvýšené nároky na hlas	Heavy hyperkinetical dysphony, lumps on vocal chords or heavy nonclosing of vocal chords, which are permanent and which forbid a performance of occupation which takes increased requirements on voice
42-2	Ťažká fonastenia	Heavy phonasthenia
43	Bronchopulmonálne choroby spôsobené prachom z bavlny (byssinóza), ľanu, konopí alebo sisalu	Bronchopulmonar diseases caused with dust from cotton, flax, hanf or sisal
44	Vonkajšie alergické alveolitidy a ich následky spôsobené vdychovaním organických prachov typu farmárskeho pľúca	Outside alergic alveolitidis and their consequences caused with breathing in of organic dusts of type of farmer's lung
45	Alergické choroby horných dýchacích ciest s dokázanou precitlivenosťou na alergény z pracovného prostredia poškodeného	Allergic diseases of upper respiratory tract with proven susceptibility on allergens from the working environment of the patient
46	Nádorové choroby vznikajúce následkom práce s dokázanými chemickými karcinogénmi v pracovnom prostredí poškodeného a prejavujúce sa u neho v príslušných cieľových orgánoch, ktoré nie sú uvedené v tomto zozname	Tumour diseases emergent due to work with settled chemical carcinogens in damaged working environment and demonstrative in particular targeted organons, which are not involved in this list
47	Iné poškodenia zdravia z práce. Ide o iné poškodenia zdravia z práce, ktoré nie je ani pracovným úrazom, ani chorobou z povolania uvedenou v tomto zozname	Other harms of health from work. It is dealt of damaged health from work which is not occupational diseases and also occupational disease involved in this list

**SLOVNÉ VYJADRENIE DIAGNÓZ (MKCH-10) POUŽITÝCH V PUBLIKÁCII****VERBAL EXPRESSION OF DIAGNOSES (ICD-10) USED IN PUBLICATION**

1/4

A02.0	Salmonelová enteritída	<i>Salmonella enteritis</i>
A15.0	Tuberkulóza plúc potvrdená mikroskopiou spúta s kultivačným vyšetrením alebo bez neho	<i>Tuberculosis of lung confirmed with microscopy, linked with cultivative examination or without it</i>
A15.3	Tuberkulóza plúc potvrdená nešpecifikovanými prostriedkami	<i>Lung tuberculosis confirmed by unspecified means</i>
A16.0	Tuberkulóza plúc bakteriologicky a histologicky negatívna	<i>Lung tuberculosis bacteriologically and histologically negative</i>
A16.3	Tuberkulóza vnútrohrudníkových lymfatických uzlín bez údaja o bakteriologickom alebo histologickom potvrdení	<i>Tuberculosis of internal chest lymphatic nodes without data on bacteriologic or histological confirmation</i>
A18.5	Tuberkulóza oka	<i>Tuberculosis of eye</i>
A26.0	Kožný eryzipeloid	<i>Cutaneous erysipeloid</i>
A27	Leptospíroza	<i>Leptospirosis</i>
A27.8	Iné formy leptospírozy	<i>Other forms of leptospirosis</i>
A68.1	Recidivujúca horúčka prenášaná kliešťami	<i>Tick-borne relapsing fever</i>
A69	Iné spirochétové infekcie	<i>Other spirochetal infections</i>
A69.2	Lymeská choroba	<i>Lyme disease</i>
A74.9	Nešpecifikovaná chlamídiová infekcia	<i>Unspecified chlamydial infection</i>
B01.9	Varicella bez komplikácie	<i>Varicella without complications</i>
Bo2	Zoster – [herpes zoster] – opasec – plazivec pásový	<i>Zoster – [herpes zoster]</i>
Bo2.9	Zoster bez komplikácie	<i>Zoster without complication</i>
Bo8.0	Iné ortopoxvírusové infekcie	<i>Other orthopoxvirus infections</i>
B15.0	Hepatítida A s pečeňovou kómou	<i>Hepatitis A with hepatic coma</i>
B15.9	Hepatítida A bez pečeňovej kómy	<i>Hepatitis A without hepatic coma</i>
B16	Akútnej hepatítida B	<i>Acute hepatitis B</i>
B16.0	Akútnej hepatítida B s agensom delta (dvojitá infekcia) s pečeňovou kómou	<i>Acute hepatitis B with delta-agent (dual infection) with hepatic coma</i>
B16.1	Akútnej hepatítida B s agensom delta (dvojitá infekcia) bez pečeňovej kómy	<i>Acute hepatitis B with delta agent (double infection) without hepatal coma</i>
B18	Chronická vírusová hepatítida	<i>Chronic viral hepatitis</i>
B18.1	Chronická vírusová hepatítida B bez agensu delta	<i>Chronic viral hepatitis B without delta agent</i>
B18.2	Chronická vírusová hepatítida C	<i>Chronic viral hepatitis C</i>
B27.1	Cytomegalovírusová mononukleóza	<i>Cytomegaloviral mononucleosis</i>
B30.0	Keratokonjunktivítida vyvolaná adenovírusom (H19.2*)	<i>Keratoconjunctivitis due to adenovirus (H19.2*)</i>
B35	Dermatofytóza	<i>Dermatophytosis</i>
B35.4	Tinea corporis	<i>Tinea corporis</i>
B35.8	Iné dermatofytózy	<i>Other dermatophytoses</i>
B36.9	Nešpecifikované povrchové mykózy	<i>Unspecified superficial mycosis</i>
B44.8	Iné formy aspergilózy	<i>Other forms of aspergillosis</i>
B58.8	Toxoplazmóza s postihnutím iných orgánov	<i>Toxoplasmosis with other organ involvement</i>
B85.0	Pedikulóza zavinená Pediculus humanus capititis	<i>Pediculosis due to Pediculus humanus capititis</i>
B86	Svrab	<i>Scabies</i>

**SLOVNÉ VYJADRENIE DIAGNÓZ (MKCH-10) POUŽITÝCH V PUBLIKÁCII****VERBAL EXPRESSION OF DIAGNOSES (ICD-10) USED IN PUBLICATION**

2/4

B97.8	Iné vírusové agensy ako príčina chorôb zatriedených inde	<i>Other viral agents as reason of disease classified elsewhere</i>
C30.0	Zhubný nádor nosovej dutiny	<i>Malignant neoplasm of nasal cavity</i>
C34	Zhubný nádor priedušiek a pľúc	<i>Malignant neoplasm of bronchus and lung</i>
D70	Agranulocytóza	<i>Agranulocytosis</i>
D75	Iné choroby krvi a krvotvorných orgánov	<i>Other diseases of blood and blood-forming organs</i>
D75.8	Iné špecifikované choroby krvi a krvotvorných orgánov	<i>Other specified diseases of blood and blood-forming organs</i>
F43	Reakcia na ťažký stres a adaptačné poruchy	<i>Reaction to severe stress, and adjustment disorders</i>
G55	Kompresie nervových koreňov a spletí pri chorobách zatriedených inde	<i>Nerve root and plexus compressions in diseases classified elsewhere</i>
G56	Mononeuropatie hornej končatiny	<i>Mononeuropathies of upper limb</i>
G56.0	Syndróm karpálneho tunela	<i>Carpal tunnel syndrome</i>
G56.1	Iné poškodenie stredového nervu (n. medianus)	<i>Other lesions of median nerve</i>
G56.2	Poškodenie laktového nervu (n. ulnaris)	<i>Lesion of ulnar nerve</i>
G56.3	Poškodenie vretenného nervu (n. radialis)	<i>Lesion of radial nerve</i>
G62.8	Iné špecifikované polyneuropatie	<i>Other specified polyneuropathies</i>
G64	Iné poruchy periférneho nervového systému	<i>Other disorders of peripheral nervous system</i>
H83.3	Vplyvy hluku na vnútorné ucho	<i>Noise effects on inner ear</i>
H90	Konduktívna a senzorineurálna strata sluchu (nedočujnosť)	<i>Conductive and sensorineural hearing loss</i>
H90.3	Obojstranná percepčná strata sluchu	<i>Sensorineural hearing loss, bilateral</i>
H91	Strata sluchu iného typu	<i>Other hearing loss</i>
I24	Iné akútne formy ischemickej choroby srdca	<i>Other acute ischaemic heart diseases</i>
I70	Ateroskleróza	<i>Atherosclerosis</i>
I73	Iné choroby periférnych ciev	<i>Other peripheral vascular diseases</i>
I73.0	Raynaudov syndróm	<i>Raynaud's syndrome</i>
I74	Arteriálna embólia a trombóza	<i>Arterial embolism and thrombosis</i>
I78	Choroby vlásočníc	<i>Diseases of capillaries</i>
I79	Choroby tepien, tepničiek a vlásočníc pri chorobách zatriedených inde	<i>Disorders of arteries, arterioles and capillaries in diseases classified elsewhere</i>
I79.8	Iné poruchy artérií, arteriol a kapilár pri chorobách zatriedených inde	<i>Other disorders of arteries, arterioles and capillaries in diseases classified elsewhere</i>
J00	Akútny zápal nosohltana – nasopharyngitis acuta – nádcha	<i>Acute nasopharyngitis [common cold]</i>
J02	Akútny zápal hltana – pharyngitis acuta	<i>Pharyngitis acuta</i>
J30	Vazomotorická a alergická nádcha (rinitída)	<i>Vasomotor and allergic rhinitis</i>
J30.3	Iná alergická rinitída	<i>Other allergic rhinitis</i>
J31.0	Zdĺhavá rinitída	<i>Chronic rhinitis</i>
J34	Iné choroby nosa a prinosových dutín	<i>Other disorders of nose and nasal sinuses</i>
J37	Chronická laryngítida a laryngotracheítida	<i>Chronic laryngitis and laryngotracheitis</i>
J41	Jednoduchá a mukopurulentná chronická bronchítida	<i>Simple and mucopurulent chronic bronchitis</i>
J45	Astma – záduch	<i>Asthma</i>

**SLOVNÉ VYJADRENIE DIAGNÓZ (MKCH-10) POUŽITÝCH V PUBLIKÁCII****VERBAL EXPRESSION OF DIAGNOSES (ICD-10) USED IN PUBLICATION**

3/4

J45.0	Prevažne alergická astma	<i>Predominantly allergic asthma</i>
J45.1	Nealergická astma	<i>Nonallergic asthma</i>
J45.9	Nešpecifikovaná astma	<i>Unspecified asthma</i>
J60	Pneumokonióza baníkov uhoľných baní	<i>Coalworker's pneumoconiosis</i>
J61	Pneumokonióza zapríčinená azbestom a inými nerastnými vláknami	<i>Pneumoconiosis due to asbestos and other mineral fibres</i>
J62	Silikóza	<i>Pneumoconiosis due to dust containing silica</i>
J62.0	Pneumokonióza zapríčinená prachom mastenca	<i>Pneumoconiosis due to talc dust</i>
J63	Pneumokonióza zapríčinená inými anorganickými prachmi	<i>Pneumoconiosis due to other inorganic dusts</i>
J63.4	Sideróza	<i>Siderosis</i>
J64	Nešpecifikovaná pneumokonióza	<i>Unspecified pneumoconiosis</i>
J67	Exogénna alergická alveolítida zapríčinená organickým prachom	<i>Hypersensitivity pneumonitis due to organic dust</i>
J68	Choroby dýchacej sústavy zapríčinené vdychovaním chemikálií, plynov, dymov a výparov	<i>Respiratory conditions due to inhalation of chemicals, gases, fumes and vapours</i>
J70	Choroby dýchacích ciest zapríčinené inými vonkajšími činitelmi	<i>Respiratory conditions due to other external agents</i>
J84	Iné choroby interstícia plúc	<i>Other interstitial pulmonary diseases</i>
J96	Respiračné zlyhanie nezatriedené inde	<i>Respiratory failure, not elsewhere classified</i>
J98.9	Nešpecifikovaná porucha dýchacej sústavy	<i>Unspecified disorder of respiratory system</i>
K71	Toxická choroba pečene	<i>Toxic liver disease</i>
K71.0	Toxická choroba pečene s cholestázou	<i>Toxic liver disease with cholestasis</i>
K73	Chronická hepatitída nezatriedená inde	<i>Chronic hepatitis, not elsewhere classified</i>
K76	Iné choroby pečene	<i>Other diseases of liver</i>
L20	Atopická dermatitída	<i>Atopic dermatitis</i>
L23	Alergická kontaktná dermatitída	<i>Allergic contact dermatitis</i>
L24	Irritačná kontaktná dermatitída	<i>Irritant contact dermatitis</i>
M19	Iné artrózy	<i>Other arthrosis</i>
M51	Iné poruchy medzistavcových platničiek	<i>Other disorders of intervertebral discs</i>
M51.1	Poruchy lumbálnych a iných medzistavcových platničiek s radikulopatiou	<i>Disorders of lumbar and other intervertebral discs with radiculopathy</i>
M54.0	Panikulítida postihujúca krčnú a chrbotovú oblasť	<i>Panniculitis involving neck and spinal area</i>
M54.1	Radikulopatia	<i>Radiculopathy</i>
M67	Iné choroby synoviálnej membrány a šliach	<i>Other disorders of synovium and tendon</i>
M70	Choroby mäkkého tkaniva súvisiace s používaním, nadmerným používaním a tlakom	<i>Soft tissue disorders related to use, overuse and pressure</i>
M70.0	Chronická krepitujúca synovitída ruky a zápästia	<i>Chronic crepitant synovitis of hand and wrist</i>
M70.8	Iné poruchy mäkkého tkaniva súvisiace s používaním, nadmerným používaním a tlakom	<i>Other soft tissue disorders related to use, overuse and pressure</i>
M75	Poškodenia pleca – lézie pleca	<i>Shoulder lesions</i>
M75.0	Adhezívna kapsulitída pleca	<i>Adhesive capsulitis of shoulder</i>
M77	Iné entezopatie	<i>Other enthesopathies</i>
M77.0	Mediálna epikondylitída	<i>Medial epicondylitis</i>

**SLOVNÉ VYJADRENIE DIAGNÓZ (MKCH-10) POUŽITÝCH V PUBLIKÁCII****VERBAL EXPRESSION OF DIAGNOSES (ICD-10) USED IN PUBLICATION**

4/4

M77.1	Laterálna epikondylítida	<i>Lateral epicondylitis</i>
T52	Toxický účinok organických rozpúšťadiel	<i>Toxic effect of organic solvents</i>
T53	Toxický účinok halogénových derivátov alifatických a aromatických uhľovodíkov	<i>Toxic effect of halogen derivatives of aliphatic and aromatic hydrocarbons</i>
T54.9	Nešpecifikovaná leptavá látka	<i>Unspecified corrosive agent</i>
T56	Toxický účinok kovov	<i>Toxic effect of metals</i>
T56.0	Olovo a jeho zlúčeniny	<i>Lead and its compounds</i>
T59	Toxický účinok iných plynov, dymov a výparov	<i>Toxic effect of other gases, fumes and vapours</i>
T59.4	Plynný chlór	<i>Chlorine gas</i>
T59.8	Iné bližšie určené plyny, dymy a výpary	<i>Other specified gases, fumes and vapours</i>
T73	Účinky iných nedostatkov (deprivácií)	<i>Effects of other deprivation</i>
T75	Účinky iných vonkajších príčin	<i>Effects of other external causes</i>
T75.2	Účinky vibrácie	<i>Effects of vibration</i>
W43	Poškodenie účinkom vibrácií	<i>Exposure to vibration</i>
W88	Poškodenie ionizujúcim žiareniám	<i>Exposure to ionizing radiation</i>
Y97	Choroba súvisiaca s účinkami znečisteného prostredia	<i>Environmental-pollution-related condition</i>
Z57.1	Profesionálne vystavenie ionizačnému žiareniu	<i>Occupational exposure to ionizing radiation</i>

**OZNAČENIE KRAJOV SR****CODES OF REGIONS SR**

BL	Bratislavský kraj	<i>Bratislava region</i>
TA	Trnavský kraj	<i>Trnava region</i>
TC	Trenčiansky kraj	<i>Trenčín region</i>
NI	Nitriansky kraj	<i>Nitra region</i>
ZI	Žilinský kraj	<i>Žilina region</i>
BC	Banskobystrický kraj	<i>Banská Bystrica region</i>
PV	Prešovský kraj	<i>Prešov region</i>
KI	Košický kraj	<i>Košice region</i>

**ODDIELY ODVETVOVEJ KLASIFIKÁCIE EKONOMICKÝCH ČINNOSTÍ**

**SECTIONS OF BRANCH CLASSIFICATION OF ECONOMICAL ACTIVITIES**

A	Poľnohospodárstvo, poľovníctvo a lesné hospodárstvo	<i>Agriculture, hunting branch and forestry</i>
B	Rybolov, chov rýb	<i>Fishery, fish breeding</i>
C	Ťažba nerastných surovín	<i>Mining of mineral raw materials</i>
D	Priemyselná výroba	<i>Industrial production</i>
E	Výroba a rozvod elektriny, plynu a vody	<i>Production and distribution of electricity, gas and water</i>
F	Stavebníctvo	<i>Building trade</i>
G	Veľkoobchod a maloobchod, oprava motorových vozidiel, motocyklov a spotrebného tovaru	<i>Wholesale trade and retail, repair of motor vehicles, motorcycles and consumer goods</i>
H	Hotely a reštaurácie	<i>Hotels and restaurants</i>
I	Doprava, skladovanie a spoje	<i>Transportation, storing and communications</i>
J	Peňažníctvo a poisťovníctvo	<i>Banking and insurance</i>
K	Nehnutelnosti, prenájímanie a obchodné služby, výskum a vývoj	<i>Realties, renting and trade services, research and development</i>
L	Verejná správa a obrana, povinné sociálne zabezpečenie	<i>Public administration and defence, compulsory social security</i>
M	Školstvo	<i>Education</i>
N	Zdravotníctvo a sociálna starostlivosť	<i>Public health and social care</i>
O	Ostatné verejné, sociálne a osobné služby	<i>Other public, social and personal services</i>
P	Súkromné domácnosti s domácom personálom	<i>Private households and house personnel</i>
Q	Exteritoriálne organizácie a združenia	<i>Exterioral organisations and associations</i>